



## PROGETTO DI BILANCIO PRELIMINARE DELL'ETF

### Strategia della politica annuale dell'ETF

La Fondazione europea per la formazione professionale (ETF) è un'agenzia specializzata dell'Unione europea con sede a Torino, in Italia.

L'ETF<sup>1</sup> fornisce consulenza e assistenza alla Commissione europea e a 29 paesi partner<sup>2</sup> per la riforma delle politiche di sviluppo del capitale umano nel quadro degli strumenti per le relazioni esterne dell'Unione europea<sup>3</sup>. L'ETF aiuta i paesi in transizione e in via di sviluppo a sfruttare il potenziale del proprio capitale umano mediante la riforma dei sistemi di istruzione, formazione e mercato del lavoro nell'ambito della politica per le relazioni esterne dell'UE.

L'ETF fornisce servizi a vari soggetti interessati e clienti con interessi comuni riguardo al contributo che lo sviluppo del capitale umano può apportare agli obiettivi dell'assistenza esterna dell'Unione europea. Tra questi soggetti si annoverano le istituzioni europee quali la Commissione europea, il Parlamento europeo, le agenzie europee collegate, le delegazioni CE, nonché le parti politiche interessate nei paesi partner. L'ETF coopera inoltre con la comunità internazionale dei donatori per lo scambio di informazioni e la condivisione degli insegnamenti appresi nel campo dell'assistenza.

La strategia della politica annuale dell'ETF si basa sulla prospettiva di medio termine (MTP)<sup>4</sup> che illustra le priorità e azioni dell'organizzazione nel periodo 2007-10 per il sostegno alla riforma nel campo delle risorse umane nei paesi partner nel quadro dello sviluppo dell'istruzione, della formazione professionale e del mercato del lavoro in una prospettiva di apprendimento permanente.

---

<sup>1</sup> L'ETF è stata istituita tramite il regolamento (CE) n. 1360/90 del Consiglio per contribuire allo sviluppo dei sistemi di istruzione e formazione dei paesi partner.

<sup>2</sup> Detti paesi sono: Albania, Algeria, Armenia, Azerbaigian, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Cisgiordania e Striscia di Gaza, Croazia, Egitto, ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Georgia, Giordania, Israele, Kazakistan, Kirghizistan, Kosovo (secondo la definizione della risoluzione UNSCR 1244), Libano, Marocco, Moldavia, Montenegro, Russia, Serbia, Siria, Tagikistan, Tunisia, Turchia, Turkmenistan, Ucraina e Uzbekistan.

<sup>3</sup> I programmi comunitari di assistenza esterna aiutano le economie in via di sviluppo e quelle emergenti a raggiungere uno sviluppo sociale ed economico sostenibile attraverso una maggiore integrazione nell'economia mondiale e la riduzione della povertà. L'ETF fornisce sostegno nel quadro dello strumento di assistenza preadesione (IPA), dello strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI) e dello strumento di finanziamento della cooperazione allo sviluppo (DCI).

<sup>4</sup> La prospettiva di medio termine si basa su tre strumenti principali di politica: i) gli strumenti per le relazioni esterne del ciclo di pianificazione 2006-2013 (IPA, ENPI, DCI); ii) il nuovo regolamento del Consiglio previsto per l'ETF; iii) la comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio e al Comitato economico e sociale sull'ETF, COM(2006) 832 def., del 19.12.2006.

Le attività dell'ETF nel medio termine (2007-2010) si articolano su tre pilastri d'azione principali e interessano:

1. Il sostegno alle riforme nel campo dell'istruzione e della formazione attraverso:
  - contribuire al processo di allargamento dell'Unione europea mediante la modernizzazione e la riforma dei sistemi d'istruzione, del mercato del lavoro e della formazione nei paesi candidati e nei paesi candidati potenziali;
  - contribuire alla prosperità e allo sviluppo del vicinato europeo attraverso la cooperazione e il partenariato nello sviluppo e nell'implementazione di politiche nel campo delle risorse umane;
  - contribuire allo sviluppo del capitale umano in Asia centrale;
  - fornire supporto alla Commissione europea e allo sviluppo delle politiche dei paesi partner attraverso l'innovazione e l'apprendimento;
2. Comunicazione istituzionale delle attività, dei prodotti e dei servizi dell'ETF.
3. Apprendimento organizzativo: consolidamento delle conoscenze e dei sistemi dell'ETF a sostegno dell'erogazione dell'assistenza comunitaria.

## Priorità

Nel periodo 2007-2010 fra le priorità dell'ETF vi saranno il supporto alla programmazione alla Commissione europea e il consolidamento delle capacità politiche per i paesi candidati dell'UE e diversi paesi e territori<sup>5</sup> che ricevono assistenza mediante lo strumento di assistenza preadesione (IPA) e lo strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI).

Il sostegno dell'ETF nel quadro degli strumenti di assistenza esterna a favore dei paesi rimanenti sarà principalmente erogato attraverso la condivisione delle informazioni (inclusa la divulgazione a livello regionale e transnazionale), la raccolta di informazioni in materia di politiche e l'inserimento nelle reti dell'ETF.

In caso di richiesta specifica di assistenza da parte della Commissione o delle delegazioni CE, l'ETF provvederà a fornire consulenza politica e sostegno ai suddetti paesi. Inoltre, l'ETF fornirà consulenza permanente e sostegno al rafforzamento delle capacità alle Repubbliche dell'Asia centrale che rientrano nello strumento di finanziamento della cooperazione allo sviluppo (DCI).

Come agenzia dell'Unione europea, l'ETF è tenuta altresì a perseguire le priorità della presidenza dell'UE e gli sviluppi in tema di politica e contesto istituzionale dell'Unione europea, ivi inclusa qualsiasi ripercussione sul ruolo e i servizi richiesti dalla Commissione alle proprie agenzie. A tal riguardo, l'ETF garantirà alla Commissione europea la propria competenza a sostegno delle iniziative politiche in termini del più ampio contributo che l'Unione europea presta al miglioramento della società, sicurezza e trasparenza della società europea e in merito a problematiche internazionali centrali quali globalizzazione e sviluppo sostenibile.

Gli obiettivi dell'ETF e i risultati attesi intendono garantire che entro il 2010:

- l'ETF abbia fornito ai paesi partner informazioni, analisi e consulenza politica a sostegno dello sviluppo del capitale umano nel quadro dell'assistenza esterna dell'UE;

---

<sup>5</sup> Oltre ai paesi candidati, i paesi che ricevono dall'ETF livelli di sostegno prioritari sono Albania, Armenia, Azerbaigian, Egitto, Giordania, Kosovo (in virtù della risoluzione UNSCR 1244), Marocco e Ucraina.

- le capacità delle parti interessate nei paesi partner siano state rafforzate e i settori dell'istruzione e della formazione abbiano acquisito maggiore rilevanza;
- sia stato agevolato lo scambio di informazioni ed esperienze tra i donatori impegnati nella riforma dello sviluppo delle risorse umane nei paesi partner;
- la consulenza politica e l'analisi di programmazione abbiano migliorato l'efficacia e la pertinenza dei programmi di assistenza comunitaria ai paesi partner nel campo dello sviluppo del capitale umano;
- le attività di divulgazione e i meccanismi di rete abbiano contribuito a mettere in comune importanti insegnamenti politici tra gli Stati membri dell'UE e i paesi partner e tra i vari paesi partner, ed abbiano offerto opportunità di partecipazione alle politiche e ai programmi dell'UE.

## Attività dell'ETF per il 2009

La Commissione europea ha proposto una revisione del regolamento del Consiglio che istituisce l'ETF<sup>6</sup> che si prevede di approntare per il programma di lavoro 2009. La ragione della revisione del regolamento è quella di allineare maggiormente le funzioni dell'ETF a due cambiamenti importanti verificatisi negli ultimi anni: innanzitutto nelle politiche dell'UE nel campo dell'istruzione e della formazione e, secondariamente, nelle politiche di assistenza esterna dell'UE.

La revisione del regolamento segue il modello degli sviluppi dell'UE collocando l'istruzione e la formazione professionale nel contesto dell'apprendimento permanente, dando una visione olistica dell'istruzione e della formazione che copre diversi settori d'istruzione<sup>7</sup>, compresi i legami con il mercato del lavoro.

La revisione del regolamento colloca anche le attività dell'ETF all'interno dell'approccio politico nei confronti dell'assistenza esterna seguito dallo strumento di assistenza preadesione (IPA), dallo strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI) e dallo strumento di finanziamento della cooperazione allo sviluppo (DCI). Questi nuovi strumenti danno maggior rilievo al sostegno ai paesi partner nella definizione e implementazione di strategie locali allineate con priorità politiche nazionali, piuttosto che all'erogazione di specifici progetti tecnici. Essi riflettono lo spostamento dai progetti alla politica, evidente nell'assistenza internazionale e nell'approccio settoriale dell'UE. La revisione del regolamento fa chiarezza e approva la crescente pratica di collegare l'istruzione allo sviluppo socioeconomico nel mercato del lavoro, alla migrazione, la riduzione della povertà e l'inclusione sociale.

Il 2009 sarà il primo anno intero di funzionamento con il regolamento rivisto. Nel corso dell'anno, l'ETF svolgerà le sue funzioni nell'ambito di un mandato tematico e porrà maggiore enfasi sul sostegno al rafforzamento delle capacità e alle politiche rispetto al passato. Come richiesto dai nuovi strumenti di assistenza esterna e dalla più ampia prospettiva d'istruzione, le attività dell'ETF punteranno a una serie di risultati più complessi<sup>8</sup>, fra cui:

- maggiore coinvolgimento con le parti interessate locali e nazionali nei paesi partner;

---

<sup>6</sup> Bruxelles, 25.7.2007 COM(2007) 443 definitivo.

<sup>7</sup> I sottosettori comprendono i legami con l'istruzione superiore, l'istruzione professionale continua nonché l'istruzione comunitaria.

<sup>8</sup> COM (2007) 443 definitivo, 5.3.4 Risultati.

- maggiore attenzione ai paesi, in linea con la natura bilaterale dei piani d'azione ENPI nei paesi vicini e nei documenti di programmazione indicativa pluriennale (MIPD) dello strumento IPA nella regione dei paesi in fase di preadesione.
- una gamma più ampia di servizi alla Commissione fra cui analisi, sostegno alla programmazione, relazioni e sostegno ai cicli progettuali a livello di apprendimento permanente piuttosto che a livello subsettoriale d'istruzione professionale;
- revisione e analisi delle strategie relative al capitale umano a livello del settore dell'istruzione piuttosto che della formazione professionale;
- sviluppo della competenza a sostegno dell'impiego di risorse umane dell'ETF in tutto il settore dell'istruzione nel suo insieme;
- approfondimento delle attività di ricerca dell'ETF in tutto il settore dell'istruzione nel suo insieme.

Nel 2009 l'ETF non effettuerà altri investimenti nella gestione di progetti Tempus e in servizi di assistenza tecnica. La fase attuale del programma Tempus, Tempus III, si è conclusa alla fine del 2006 e, come indicato nella prospettiva di medio termine dell'ETF 2007-2010, la gestione dell'assistenza tecnica Tempus sarà affidata all'Agenzia esecutiva per l'istruzione, l'audiovisivo e la cultura di Bruxelles. L'ETF prevede che non sarà ulteriormente coinvolta nell'amministrazione del programma Tempus e che anche gli impegni esistenti, generati dalle passate attività inerenti a Tempus, rientrano nella sfera di competenza dell'agenzia di Bruxelles entro la metà del 2008.

## **Sostegno alla riforma dell'istruzione e della formazione per il 2009**

Nel 2009, l'ETF svilupperà ulteriormente l'approccio nazionale adottato nel 2007-2008. Piani d'attuazione nazionali esporranno gli obiettivi politici a sostegno di misure di riforma assistite dall'UE nei paesi. Sarà intrapreso un numero limitato di progetti tematici o regionali. Detti progetti saranno destinati a generare politiche basate su elementi e contributi concreti per la futura programmazione dell'UE e il sostegno ai paesi. Questioni tematiche chiave legate alla politica, da affrontare nel periodo 2009-2010, riguarderanno il sostegno continuo ai quadri delle qualifiche, il contributo dell'apprendimento permanente alla flessibilità e alla sicurezza del mercato del lavoro nonché l'integrazione delle donne in quest'ultimo.

In ogni paese l'ETF sosterrà le riforme in linea con gli obiettivi della prospettiva di medio termine. L'ETF si concentrerà sul consolidamento del suo sostegno ai responsabili politici nel campo dell'istruzione e della formazione e settori connessi del mercato del lavoro, specificamente in due aree principali:

- i. miglioramento della capacità di sviluppo del capitale umano per contribuire alla crescita economica;
- ii. aiuto ai paesi per ottimizzare le opportunità offerte mediante gli strumenti di assistenza esterna della Comunità.

L'ETF sosterrà lo sviluppo di politiche bilaterali nei paesi partner mediante approcci modello per l'analisi delle politiche e lo sviluppo delle capacità, utilizzando strumenti come la revisione di strategie di sviluppo del capitale umano e l'attuazione di approcci politici, l'apprendimento tra pari e azioni di revisione fra paesi partner e fra paesi partner e l'UE. Contribuirà anche a stabilire collegamenti più forti con le priorità e le modalità dell'assistenza comunitaria. Questo investimento a livello bilaterale rafforzerà le reti delle parti interessate nazionali, essenziali per i processi di riforma e il successo degli investimenti dell'assistenza comunitaria.

Tutte le azioni attuali a sostegno dello strumento di preadesione (IPA) proseguiranno nel 2009. Saranno portate avanti iniziative bilaterali coerenti con le priorità dei paesi partner e della Commissione a sostegno delle strategie dell'ETF per i singoli paesi in termini di analisi politica, iniziative di sviluppo delle capacità (come ad esempio revisioni dello sviluppo del

capitale umano), apprendimento e revisioni tra pari in settori della politica scelti con il paese. Tutto ciò comprende il miglioramento del contributo dell'istruzione e della formazione alla coesione sociale, all'occupabilità e all'ulteriore diffusione del programma Istruzione e formazione 2010 dell'UE.

Nel settore dello strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI) nel 2009, in linea con le dichiarazioni della Commissione sul suo contributo al potenziamento della politica di vicinato<sup>9</sup>, l'ETF aumenterà il sostegno ai servizi dell'UE nella definizione e attuazione di politiche esterne, offrendo un contributo più ampio al ciclo progettuale e, al tempo stesso, intensificando il suo impegno nella regione ENPI per sviluppare le capacità di paesi partner e il controllo nella progettazione, attuazione e verifica successiva della riforma di sistemi di sviluppo del capitale umano. In tal modo, l'ETF risponderà anche alle proposte della Commissione di promuovere il trasferimento di conoscenza ed esperienza dell'ETF in modo tale da contribuire alle riforme nei paesi partner e promuovere l'apprendimento delle politiche fra i paesi partner che usufruiscono dell'ENPI<sup>10</sup>. Anche in linea con le Comunicazioni della CE sull'iniziativa Sinergia del Mar Nero<sup>11</sup> e con una "forte politica europea di vicinato" di dicembre 2007, l'ETF incoraggerà la cooperazione regionale all'interno delle regioni euromediterranee e del Mar Nero.

A sostegno dello strumento di finanziamento della cooperazione allo sviluppo (DCI), si prevede un aumento dei servizi alla Commissione, come ad esempio nuove iniziative per sostenere i quadri nazionali delle qualifiche, strategie che colleghino l'istruzione alla riduzione della povertà nonché politiche bilaterali e iniziative di rete (revisioni dello sviluppo del capitale umano, apprendimento tra pari, revisioni tra pari), in linea con le priorità della CE e dei paesi partner e con i piani nazionali. L'ETF offrirà sostegno anche all'iniziativa per l'istruzione nell'Asia centrale guidata dalla Commissione.

Mediante il suo Programma di innovazione e apprendimento l'ETF proseguirà i suoi investimenti sulla ricerca-azione in tre settori politici di sviluppo del capitale umano (concorrenza, genere e flexicurity), ed estenderà le revisioni dello sviluppo del capitale umano come strumento a sostegno del controllo e dell'impulso nel processo di riforma nei paesi partner. Altri tre progetti di ricerca-azione saranno avviati nel 2009 per mettere a punto approcci per il contributo che lo sviluppo del capitale umano può dare alla coesione e all'occupabilità, nonché approcci settoriali (SWAP).

## **Comunicazione istituzionale di attività, prodotti e servizi dell'ETF**

Le iniziative di comunicazione dell'ETF nel 2009 promuoveranno il contributo dell'organizzazione allo sviluppo delle risorse umane nelle economie in fase di transizione nel contesto dei programmi per le relazioni esterne dell'UE.

L'ETF cerca di essere un'organizzazione che comunica efficacemente a tutti i livelli e la sua comunicazione promuove gli obiettivi, le attività e i risultati, sia internamente sia esternamente, e contribuisce allo sviluppo e al riconoscimento dell'organizzazione come centro di competenza nello sviluppo delle risorse umane.

Per avere successo, le attività di informazione e comunicazione dell'ETF devono essere chiare, visibili, propositive, affidabili e trasparenti. L'obiettivo dell'ETF è quello di emergere come un organismo comunitario aperto ai politici, alle autorità, alle organizzazioni e al pubblico. L'ETF deve essere attiva nel dibattito internazionale e garantire che le informazioni

---

<sup>9</sup> Bruxelles, 04.12.06 COM(2006) 726 definitivo, pag. 7.

<sup>10</sup> Diffondendosi sulle proposte contenute nella Comunicazione del Parlamento europeo e del Consiglio su "Sviluppo della politica europea di vicinato" – COM (2006) 726 definitivo del 4 dicembre 2006. Politica europea di vicinato, Non paper della Commissione.

<sup>11</sup> Bruxelles, 11.04.07 COM(2007) 160 definitivo

raccolte per la pubblicazione siano messe gratuitamente a disposizione della Comunità europea, degli Stati membri, dei paesi partner e di tutte le altre parti interessate.

Nel corso dell'anno, l'ETF concentrerà le sue attività di comunicazione sulle seguenti azioni:

- promuovere la revisione del regolamento del Consiglio che probabilmente entrerà in vigore nella seconda metà del 2008;
- divulgare i risultati delle attività dell'ETF nei paesi partner nonché facilitare il dibattito fra le parti interessate e gli operatori chiave;
- erogare informazioni qualificate sullo sviluppo delle risorse umane a responsabili politici, professionisti e parti interessate;
- partecipare attivamente al dibattito internazionale sulle riforme nei paesi in fase di transizione;
- promuovere e mantenere l'identità istituzionale dell'ETF;
- tenere informate le principali parti interessate sulle sue operazioni, iniziative e sui suoi contatti.

L'Unità comunicazioni dell'ETF esplorerà anche nuovi metodi di comunicazione, migliorando i formati tradizionali come ad esempio pubblicazioni e presentazioni con più materiale audio-visivo e interattivo.

### **Apprendimento organizzativo: consolidamento delle conoscenze e dei sistemi a sostegno dell'erogazione dell'assistenza comunitaria**

Nel 2009 l'ETF continuerà ad adeguare le sue operazioni al panorama istituzionale dei nuovi strumenti di assistenza esterna, comprese le raccomandazioni della Commissione nella sua Comunicazione sull'ETF di dicembre 2006<sup>12</sup>. Ciò consentirà un maggior collegamento tra azioni pilota dell'ETF e azioni della Commissione di larga scala o azioni che potrebbero essere finanziate da altri donatori.

Conformemente alla definizione di un orientamento chiaro all'interno dell'ETF circa la propria posizione e il proprio ruolo come centro europeo di competenze, l'ETF implementerà il nuovo modello organizzativo riguardante anche il contesto di gestione delle risorse umane, continuerà a perfezionare i suoi sistemi di valutazione del rendimento del personale, i piani individuali di sviluppo e le politiche di assunzione nonché l'applicazione di misure di formazione specifiche volte a rafforzare le capacità di elaborazione delle politiche dell'ETF e il sostegno agli approcci settoriali specifici programmati.

Nel contesto della strategia di medio termine per consolidare la sua capacità in quanto organizzazione di apprendimento mediante la gestione e lo sviluppo di conoscenza, l'ETF applicherà nuove versioni dei sistemi di gestione delle informazioni e di audit, strumenti di controllo finanziario e contabilità in linea con la sua missione in costante evoluzione nonché con i cambiamenti dell'ambiente normativo e tecnologico dell'amministrazione pubblica europea. Gli elementi specifici chiave per il 2009 sono la prevista introduzione di un regolamento finanziario modificato e il sistema di controllo dei flussi finanziari (ABAC).

Nel 2009 l'ETF continuerà a monitorare altresì i punti in comune tra la propria prospettiva di medio termine, il suo programma di lavoro annuale e l'impatto sui paesi partner. Nel 2009 ci saranno collegamenti più visibili fra le azioni dell'ETF nel suo ambiente operativo e il contesto politico fornito dalla Commissione europea, p.es. mediante il contributo alla valutazione della

---

<sup>12</sup> Bruxelles, 19.12.2006 COM(2006) 832.

DG EAC (Istruzione e cultura) della dimensione esterna delle politiche dell'UE nel settore dell'istruzione e l'esame del rapporto fra il quadro europeo delle qualifiche e i quadri nazionali dei sistemi dei paesi partner. Ciò implicherà il rafforzamento dei sistemi di monitoraggio dell'ETF quali gli audit, le valutazioni e l'analisi al fine di assicurare una raccolta più sistematica di informazioni sui programmi nei vari paesi per supportare decisioni a livello organizzativo. Il ciclo di pianificazione e rendiconto dell'ETF si incentrerà sugli effetti delle attività intraprese per assicurare il raggiungimento dei propri obiettivi strategici e il conseguimento dei risultati previsti nelle prospettive di medio termine.

# Nota esplicativa al progetto di bilancio preliminare dell'ETF per il 2009

## Introduzione

La revisione del regolamento proposta è stata elaborata per adempiere agli obblighi imposti all'ETF dai nuovi strumenti di assistenza esterna e per ragioni di compatibilità con la programmazione finanziaria<sup>13</sup>. Il progetto di bilancio preliminare per il 2009 sostiene questo contesto e si basa su una sovvenzione pari a 19 873 000 EUR proveniente dal bilancio comunitario, come previsto nella prospettiva di medio termine dell'ETF per il periodo 2007-2010<sup>14</sup> e nelle motivazioni per la stima delle entrate e delle spese dell'ETF per il 2009<sup>15</sup>.

L'importo di 19 873 Mio EUR rappresenta un aumento del 10,5% rispetto al 2008<sup>16</sup>.

Il bilancio per il 2009 rispecchia l'adeguamento organizzativo e operativo richiesto dal regolamento di rifusione e dai nuovi strumenti esterni di assistenza<sup>17</sup>. Le attività dell'ETF saranno rivolte al completamento di una serie più complessa di prodotti destinati ai paesi partner e alla Commissione. Ciò comporterà l'assistenza a paesi in maniera più lunga nel tempo e più stretta rispetto ai precedenti programmi di assistenza e regolamenti – nonché lo sviluppo e la diffusione migliorati di lezioni alla Commissione e di impegni sulle reti nazionali e internazionali.

Nel 2009, l'ETF si concentrerà sul più ampio mandato dell'istruzione lungo tutto l'arco della vita conferendo un'enfasi maggiore allo sviluppo di capacità e all'analisi delle politiche rispetto al passato. Analogamente, all'ETF incomberà il compito di sostenere i paesi partner nella definizione e nell'attuazione di strategie in linea con le priorità politiche nazionali, anziché di provvedere un'assistenza tecnica specifica. Ciò riflette lo spostamento dall'assistenza progettata al sostegno politico evidente nell'aiuto internazionale e nell'orientamento basato sul programma settoriale dell'UE..

I livelli di sovvenzione per l'ETF sono in linea con la sintesi di risorse contenuta nella prospettiva finanziaria della Commissione contenuta nella revisione del regolamento.

Prospettive finanziarie per l'ETF per il periodo 2008-2013 (Mio EUR) <sup>18</sup>					
2008	2009	2010	2011	2012	2013
17 984	19 872	20 271	19 528	19 918	20 317

In linea con le raccomandazioni della Commissione sull'ETF, successive alla valutazione esterna nel 2006<sup>19</sup>, il bilancio per il 2009 consentirà all'ETF di evitare di posporre obiettivi e di

<sup>13</sup> COM (2007) 443 definitivo, 4.1.2.

<sup>14</sup> (Documento 06-026 del consiglio di amministrazione dell'ETF).

<sup>15</sup> (Documento 07-029 del consiglio di amministrazione dell'ETF).

<sup>16</sup> Per il 2008, il bilancio dell'ETF è stato ridotto a seguito di ritardi nell'approvazione del regolamento di rifusione. Si prevede che tale regolamento sarà approvato nel corso del 2008.

<sup>17</sup> Bruxelles, 19.12.2006 COM(2006) 832 definitivo

<sup>18</sup> COM (2007) 443 definitivo, 4.1.1 Sintesi delle risorse, ETF-GB-07-012: Allegato 1.

<sup>19</sup> Bruxelles, 19.12.06 COM(2006) 832 definitivo.

adeguarsi al suo primo intero anno di attività previsto entro il più ampio mandato sul capitale umano.

Nel corso dell'anno l'ETF investirà ancora di più nel sostegno politico e nelle iniziative di sviluppo delle capacità dei paesi partner. Anche l'erogazione del sostegno alla programmazione e ai cicli progettuali aumenterà in risposta alle richieste della nuova generazione di politiche e strumenti per le relazioni esterne dell'UE.

Il contributo dell'ETF a queste politiche non è del tutto a portata di mano nel quadro del regolamento attuale, che mantiene una base di gestione progettuale in linea con l'approccio per progetto proprio dei programmi Tacis, Phare, CARDS e MEDA e un'attenzione maggiore alla formazione per l'uso immediato di abilità per il mercato del lavoro piuttosto di quella contemplata dall'approccio dell'apprendimento permanente. Nel 2009, tutto ciò si rifletterà in uno spostamento costante – in corso sin dal 2006 – nel profilo del personale dell'ETF da funzioni di gestione dei progetti verso la consulenza politica e la competenza nel campo dell'analisi.

- Utilizzando il formato di bilancio fondato sulle attività, introdotto nel documento della prospettiva di medio termine, l'ETF punterà a un investimento diretto in operazioni in linea con gli anni precedenti (70% della sovvenzione), mentre i costi della comunicazione e le spese correnti ammontano al 30%.
- Inserire l'istruzione e la formazione professionali in una prospettiva di apprendimento permanente e le relative questioni del mercato del lavoro nella revisione del regolamento renderà necessario anche investire nello sviluppo di capacità, sia nella gestione della conoscenza sia nei sistemi di sviluppo delle risorse umane. Questo punto sarà affrontato abbinando il consolidamento della strategia per le risorse umane introdotta nel 2007-08 all'applicazione degli insegnamenti tratti dal ciclo progettuale del programma Innovazione e apprendimento e all'uso di valutazioni e feedback dei servizi della Commissione e delle reti delle parti interessate dell'ETF. Lo sviluppo di capacità è sostenuto da tutte le attività dell'ETF e si calcola che rappresenti il 15% dell'investimento del Capitolo 31.
- L'ETF riporterebbe anche il suo investimento nella valutazione, nel controllo e nell'audit esterno ai livelli stabiliti nel periodo 2003-07<sup>20</sup>.
- Per il 2009 si prevede l'adozione di un nuovo sistema finanziario (ABAC).

Si allega la proposta di distribuzione delle spese fra i tre titoli di bilancio principali (personale, attrezzature e costi diretti dei progetti). Inoltre, alcune spese assegnate saranno aggiunte al bilancio in una fase successiva per integrare altri fondi gestiti dall'ETF (come ad esempio i progetti che l'ETF realizza per conto della Commissione o degli Stati membri).

## Osservazioni specifiche sul bilancio dell'ETF per il 2009

### **Titolo I (Spese relative al personale dell'ETF)**

La tabella dell'organico per il 2009 riflette il consolidamento (in corso fin dal 2006) del profilo delle competenze del personale dell'ETF. La revisione al regolamento riduce l'accento sulle funzioni di gestione dei progetti nella formazione professionale e introduce la necessità di maggiore competenza nello sviluppo di politiche e capacità nel settore dello sviluppo delle risorse umane in una prospettiva di apprendimento permanente. Questo spostamento fa parte di una serie di aggiustamenti derivanti dalla Comunicazione della Commissione

---

<sup>20</sup> Ciò comprende gli audit sui sistemi interni al titolo 1 e gli audit e la valutazione delle attività dell'ETF al titolo 3.

sull'ETF<sup>21</sup> a seguito della sua valutazione esterna del 2006. Come accennato nella proposta di revisione del regolamento "si ritiene che il campo tematico più ampio nonché l'incentramento sulle mansioni di informazione e di analisi politica (con una riduzione parallela della gestione dei progetti a decorrere dal 2008) comportino un'attività a maggiore intensità di lavoro che richiederà probabilmente un investimento da parte della Fondazione in termini di formazione e qualificazione del personale"<sup>22</sup>.

L'aumento complessivo del Titolo 1 nel 2009 è dovuto principalmente agli aumenti dei costi di personale derivanti dalle prescrizioni dello statuto del personale, quali indennità e spese medico-sociali e a una situazione più stabile nell'ETF. Questa situazione porterà a una percentuale di volume d'affari inferiore (l'elevato volume d'affari legato alle attività di Tempus terminerà a giugno 2008, e il nuovo mandato dovrebbe essere stato adottato entro la fine del 2008).

Per quanto riguarda le disposizioni del regolamento modificato, tutti i posti disponibili nella tabella dell'organico<sup>23</sup> saranno utilizzati appieno. Ciò significa 96 posti ritenuti pari a 93 unità equivalenti a tempo pieno tenendo conto di tempo parziale, congedi parentali e potenziali differenze fra personale in partenza e personale che entra in servizio. Nel 2008 si è registrata una considerevole riduzione delle unità equivalenti a tempo pieno a circa 85 a causa della conclusione del progetto Tempus. La tabella dell'organico contenuta nel progetto di bilancio preliminare per il 2009 tiene conto anche dei costi delle assunzioni e dei costi legati allo spostamento dei profili del personale.

## **Titolo II (Immobili, attrezzatura e spese varie di funzionamento)**

Nel Titolo 2 (Immobili, attrezzatura e spese varie di funzionamento) l'ETF dovrà rimettere a concorso diversi contratti di servizio di Villa Gualino che potrebbero determinare l'aumento dei costi, p.es. aumento dei costi di manutenzione derivanti dall'infrastruttura obsoleta, cosa che potrebbe comportare operazioni di manutenzione su larga scala dell'edificio/degli impianti (tetto, integrità dell'edificio e infrastruttura degli impianti), un aumento previsto dei costi energetici/dei consumi e una revisione del sistema telefonico interno. Un altro aumento è legato alla prevista adozione dell'ABAC, con i costi connessi (SLA con la DG Bilancio, revisione & adeguamento dei sistemi attuali). Inoltre, nel settore dei sistemi d'informazione, è probabile che l'adozione del regolamento modificato generi ulteriori necessità di tecnologia dell'informazione. Inoltre, lo spiegamento dell'esperienza dell'ETF a sostegno dei paesi partner ai sensi del regolamento di fusione richiederà lo schieramento di nuove tecnologie dell'informazione<sup>24</sup> a sostegno di missioni specifiche.

## **Titolo III (Spese derivanti dall'esercizio di funzioni specifiche)**

Questo titolo è aumentato nel contesto della revisione del regolamento, riportando le attività di comunicazione (Capitolo 30) (significativamente ridotte nel 2008) ai livelli del 2007, e aumentando le spese in mezzi di comunicazione e promozione, sito web e pubblicazioni istituzionali legate alla modifica del regolamento.

Il bilancio per le attività operative (Capitolo 31) comprende risorse complementari per sostenere l'impegno dell'ETF nei confronti del controllo della qualità, del rafforzamento dell'audit nonché di iniziative in azioni di valutazione e di sostegno delle politiche nelle regioni

---

<sup>21</sup> Bruxelles, 19.12.06 COM(2006) 832 definitivo.

<sup>22</sup> Bruxelles, 25.7.2007 COM(2007) 443 definitivo.

<sup>23</sup> La tabella dell'organico concerne solo i funzionari e gli agenti temporanei. Le altre categorie del personale riguardanti gli esperti nazionali distaccati, gli agenti interinali, i tirocinanti e gli agenti contrattuali sono comprese nell'importo di sovvenzione. Cfr. Articolo 111 e articolo 152.

<sup>24</sup> Comprendenti un uso più vasto del contenuto audiovisivo per la diffusione delle informazioni alle parti interessate.

che usufruiscono dell'assistenza degli strumenti di preadesione e vicinato, nelle repubbliche dell'Asia centrale che usufruiscono dello strumento di cooperazione allo sviluppo e per altri specifici progetti nel settore dell'innovazione e dell'apprendimento.

Tali azioni copriranno un mandato tematico più ampio di istruzione lungo tutto l'arco della vita e impartirà una maggiore enfasi allo sviluppo di capacità e all'analisi delle politiche rispetto al passato. Analogamente, all'ETF incomberà il compito di sostenere i paesi partner nella definizione e nell'attuazione di strategie in linea con le priorità politiche nazionali, anziché di provvedere un'assistenza tecnica specifica. Ciò riflette lo spostamento dall'assistenza progettata al sostegno politico evidente nell'aiuto internazionale e nell'orientamento basato sul programma settoriale dell'UE.

Il sostegno diretto alle attività operative che rientrano nel Titolo 3, Capitolo 31, segue la tendenza sviluppata dall'ETF nel 2007-2008. Ciò indicherebbe la seguente distribuzione degli investimenti:

- sostegno alle attività che rientrano nello strumento di assistenza preadesione: 32,5%
- sostegno alle attività che rientrano nello strumento europeo di vicinato e partenariato: 32,5%
- sostegno allo strumento di finanziamento della cooperazione allo sviluppo: 15%
- sostegno all'innovazione e all'apprendimento: 20%

Nel 2009, le prestazioni dell'ETF<sup>25</sup> contemplano i risultati ottenuti in materia di revisione delle politiche, iniziative di sviluppo delle capacità, sostegno dei cicli progettuali/ settoriali, divulgazione d'informazioni e creazione di reti, e analisi di efficacia dell'assistenza comunitaria.

---

<sup>25</sup> Bruxelles, 25.7.2007 COM(2007) 443 definitivo: allegato 1.

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio 2009		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		
			COM	PAY	COM	PAY	COM	PAY	
<b>TITOLO 1 Sovvenzione della Comunità europea</b>									
100	Cap. 10	<b>Strategia di preadesione (15.03.02. (ex B7-033))</b>	-	-	-	-	-	-	
		Phare							
	1 00 1	Contributo Phare (Bulgaria, Romania) all'ETF - Sovvenzione ai titoli 1 e 2	-	-	-	-	-	-	
	1 00 2	Contributo Phare (Bulgaria, Romania) all'ETF - Sovvenzione al titolo 3	-	-	-	-	-	-	
	1 00 3	Contributo Phare (Croazia) all'ETF - Sovvenzione ai titoli 1 e 2	-	-	-	-	-	-	
	1 00 4	Contributo Phare (Croazia) all'ETF - Sovvenzione al titolo 3	-	-	-	-	-	-	
101		<b>Preadesione</b>							
	1 01 1	Preadesione (Turchia) contributo all'ETF - Sovvenzione ai titoli 1 e 2	-	-	-	-	-	-	
	1 01 2	Preadesione (Turchia) contributo all'ETF - Sovvenzione al titolo 3	-	-	-	-	-	-	
110	Cap. 11	<b>Supporto alla Commissione e iniziative per l'Europa allargata (15.07.24)</b>							
	1 10 1	Azioni esterne - (Tacis, CARDIS) - Sovvenzione ai titoli 1 e 2	-	-	-	-	-	-	
	1 10 2	Azioni esterne - (Tacis, CARDIS) - Sovvenzione al titolo 3	-	-	-	-	-	-	
120	Cap. 12	<b>Fondazione europea per la formazione professionale (15.02.27)</b>	<b>19.872,000</b>	<b>19.872,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>19.700,000</b>	<b>19.700,000</b>	
		Fondazione europea per la formazione professionale	19.872,000	19.872,000	17.984,000	17.984,000	19.700,000	19.700,000	
	1 20 1	ETF- Sovvenzione ai titoli 1 e 2	15.569,000	15.569,000	14.594,000	14.594,000	15.564,000	15.564,000	
	1 20 2	ETF- Sovvenzione al titolo 3	4.303,000	4.303,000	3.390,000	3.390,000	4.136,000	4.136,000	
		<b>TITOLO 1</b>	<b>TOTALE DEL TITOLO 1</b>	<b>19.872,000</b>	<b>19.872,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>19.700,000</b>	<b>19.700,000</b>
<b>TITOLO 9 ENTRATE VARIE</b>									
900	Cap. 9	<b>Entrate varie</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>183,256</b>	<b>183,256</b>	
		Entrate varie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	183,256	183,256	
	9 00 0	Entrate varie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	183,256	183,256	
		<b>TITOLO 9</b>		<b>TOTALE DEL TITOLO 9</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>183,256</b>	<b>183,256</b>	
<b>TITOLO 10 RISULTATI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI</b>									
1011	Cap. 10 1	<b>Risultati degli esercizi precedenti</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
		Risultato degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
	10 11 1	Risultato dell'esercizio +/- 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
		<b>TITOLO 10</b>		<b>TOTALE DEL TITOLO 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
					<b>19.872,000</b>	<b>19.872,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>17.984,000</b>	
							<b>19.883,256</b>	<b>19.883,256</b>	
<b>TITOLO 4 ENTRATE DA ALTRE FONTI (ENTRATE ASEGNAME)</b>									
430	Cap. 4 3	<b>Cooperazione con istituzioni italiane</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>300,000</b>	<b>300,000</b>	
		Cooperazione con istituzioni italiane	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	300,000	300,000	
	4 30 0	Cooperazione con istituzioni italiane	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	300,000	300,000	
490	Cap. 4 9	<b>Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamenti esercizi precedenti</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>442,150</b>	<b>485,611</b>	
		Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamenti esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	442,150	485,611	
	4 90 0	Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamenti esercizi precedenti*	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	442,150	485,611	
		<b>TITOLO 4</b>		<b>TOTALE DEL TITOLO 4</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>742,150</b>	<b>785,611</b>	
<b>TITOLO 5 MEDA - ETE (ENTRATE ASEGNAME)</b>									
500	Cap. 5 0	<b>MEDA-ETE</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
		MEDA-ETE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
	5 00 0	MEDA-ETE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1.750,639	3.630,714	
590	Cap. 5 9	<b>MEDA-ETE - Finanziamenti esercizi precedenti</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
		MEDA-ETE - Finanziamenti esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1.750,639	3.630,714	
	5 90 0	MEDA-ETE - Finanziamenti esercizi precedenti*	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1.750,639	3.630,714	
		<b>TITOLO 5</b>		<b>TOTALE DEL TITOLO 5</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1.750,639</b>	<b>3.630,714</b>	
<b>TITOLO 6 TEMPUS - ASSISTENZA TECNICA (ENTRATE ASEGNAME)</b>									
600	Cap. 6 0	<b>TEMPUS</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>870,000</b>	<b>870,000</b>	
		TEMPUS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	870,000	870,000	
	6 00 0	TEMPUS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	870,000	870,000	
690	Cap. 6 9	<b>TEMPUS - Finanziamenti esercizi precedenti</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<b>p.m.</b>	<b>841,446</b>	
		TEMPUS - Finanziamenti esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	841,446	
	6 90 0	TEMPUS - Finanziamenti esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	841,446	
		<b>TITOLO 6</b>		<b>TOTALE DEL TITOLO 6</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>870,000</b>	<b>1.711,446</b>	
				<b>TOTALE ENTRATE A DESTINAZIONE SPECIFICA/ENTRATE PREVISTE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>3.362,789</b>	<b>6.127,771</b>	
				<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>19.872,000</b>	<b>19.872,000</b>	<b>17.984,000</b>	<b>17.984,000</b>	
							<b>23.246,045</b>	<b>26.011,027</b>	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
<b>TITOLO 1 SPESE RELATIVE ALLE PERSONE LEGATE ALLA FONDAZIONE</b>									
	<b>Cap. 1 1 Personale in attività</b>		<b>12,314,000</b>	<b>12,314,000</b>	<b>11,684,900</b>	<b>11,684,900</b>	<b>12,322,000</b>	<b>12,322,000</b>	
1 10	Agenti che ricoprono posti previsti nella tabella dell'organico		8,589,000	8,589,000	7,975,600	7,975,600	8,202,000	8,202,000	
1 10 0	Stipendi base		6,979,000	6,979,000	6,575,600	6,575,600	6,772,000	6,772,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli stipendi base ed all'indennità di management per gli agenti temporanei dell'ETF, così come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (artt. 44 e 66) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 96 posti di agente temporaneo nella tabella dell'organico dell'ETF, con un avvicendamento previsto inferiore agli anni precedenti grazie a una situazione più stabile (conclusione delle attività Tempus nel giugno 2008, adozione del nuovo mandato). L'equivalente a tempo pieno (ETP) dei 96 posti è stimato a 93 (nel 2008 sono previsti 89 ETP a causa di un avvicendamento di personale elevato dovuto alla conclusione delle attività Tempus).</li> </ul>
1 10 1	Assegni familiari		710,000	710,000	600,000	600,000	600,000	600,000	<p>Stanziamento destinato a coprire gli assegni familiari degli agenti temporanei dell'ETF, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 67) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Equivalente a tempo pieno di 93 agenti temporanei. Aumento calcolato in funzione del numero superiore di ETP e del consueto aumento, basato sull'andamento storico, delle spese per l'istruzione.</li> </ul>
1 10 2	Indennità di dislocazione e di espatrio		900,000	900,000	800,000	800,000	830,000	830,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le indennità di dislocazione degli agenti temporanei dell'ETF, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 69) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Equivalente a tempo pieno di 93 agenti temporanei. Aumento calcolato in funzione del numero superiore di ETP e dell'andamento storico.</li> </ul>
1 10 3	Indennità di segreteria		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 11	Altri agenti		1,457,000	1,457,000	1,514,300	1,514,300	1,450,000	1,450,000	
1 11 0	Agenti contrattuali		1,300,000	1,300,000	1,374,600	1,374,600	1,300,000	1,300,000	<p>Stanziamento destinato a coprire tutti i salari, le indennità e i costi correlati alla sicurezza sociale per gli agenti contrattuali, compresi i congedi annuali non utilizzati alla fine del contratto dagli agenti contrattuali, e i relativi adeguamenti salariali.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 36 agenti contrattuali, compresi i costi (prima sistemazione, indennità giornaliera, spese di viaggio ecc.) connessi all'entrata o alla cessazione dal servizio (da versare dopo la cessazione dal servizio), con un avvicendamento previsto inferiore agli anni precedenti grazie ad una situazione più stabile (conclusione delle attività Tempus nel giugno 2008, adozione del nuovo mandato). L'equivalente a tempo pieno (ETP) è stimato a 34.</li> </ul>
1 11 2	Agenti locali		157,000	157,000	139,700	139,700	150,000	150,000	<p>Stanziamento destinato a coprire gli stipendi, le indennità e le spese relative alla sicurezza sociale degli agenti locali.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 3 agenti locali. Lieve incremento basato sull'andamento storico dei costi.</li> </ul>
1 13	Copertura dei rischi di malattia, di infortunio e di malattie professionali, copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti alla pensione		375,000	375,000	330,000	330,000	365,000	365,000	
1 13 0	Assicurazione contro la malattia		235,000	235,000	210,000	210,000	225,000	225,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le spese per l'assicurazione contro i rischi di malattia, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 72) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 28).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Equivalente a tempo pieno di 93 agenti temporanei</li> </ul>
1 13 1	Assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali		50,000	50,000	40,000	40,000	50,000	50,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le spese per l'assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 73) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 28).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Equivalente a tempo pieno di 93 agenti temporanei</li> </ul>
1 13 2	Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei		90,000	90,000	80,000	80,000	90,000	90,000	<p>Stanziamento destinato a coprire l'assicurazione contro il rischio di disoccupazione degli agenti temporanei, come previsto dal regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee (art. 28 bis).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Equivalente a tempo pieno di 93 agenti temporanei</li> </ul>

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
1 13 3	Regime di pensione		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 14	Sussidi e indennità varie		167,500	167,500	139,000	139,000	163,000	163,000	
1 14 0	Assegni di natalità e di decesso		2,500	2,500	2,000	2,000	2,000	2,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 70, 74 e 75, nonché il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 28).  Stanziamento destinato a coprire: - gli assegni di natalità; - in caso di decesso di un funzionario: – l'intera remunerazione del defunto, fino al termine del terzo mese successivo a quello in cui è avvenuto il decesso; – le spese per il trasporto della salma al luogo di origine del defunto.
1 14 1	Spese di viaggio annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine		140,000	140,000	115,000	115,000	140,000	140,000	Ipotesi considerate: * andamento storico.  Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 8 dell'allegato VII, applicabile per analogia agli agenti temporanei. Stanziamento destinato a coprire il pagamento forfettario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine del personale interessato nonché del coniuge e delle persone a carico del personale interessato.
1 14 2	Indennità di alloggio e di trasporto		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Ipotesi considerate: * ETP di 93 agenti temporanei e andamento storico.
1 14 3	Indennità forfettarie di servizio		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 14 4	Indennità forfettarie di trasferta		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 14 7	Indennità per servizio continuo o a turni o per l'obbligo di restare a disposizione sul luogo di lavoro e/o a domicilio		25,000	25,000	22,000	22,000	21,000	21,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 56 bis) e regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 16).  Ipotesi considerate: * 1 membro del personale in servizio durante l'orario di chiusura nel corso dell'anno (1 nel 2008).
1 15	Lavoro straordinario		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 15 0	Lavoro straordinario		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 17	Prestazioni di complemento		471,000	471,000	521,000	521,000	762,000	762,000	
1 17 0	Interpreti free-lance e operatori di conferenza		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 17 2	Spese di organizzazione di tirocini presso la Fondazione		21,000	21,000	21,000	21,000	12,000	12,000	Stanziamento destinato a coprire le spese per l'organizzazione di tirocini per giovani professionisti dell'UE e dei paesi partner dell'ETF, allo scopo di dar loro l'opportunità di imparare a conoscere la prassi di un'agenzia dell'UE.  Ipotesi considerate: 3 tirocini di sei mesi (3 nel 2008, 5 nel 2007)
1 17 5	Altri servizi di traduzione e di battitura testi e lavori da appaltare		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 17 7	Altre prestazioni di servizi e servizi di controllo istituzionale		450,000	450,000	500,000	500,000	750,000	750,000	Stanziamento destinato a coprire il ricorso a terzi - fornitori, consulenti ed esperti esterni - per prestazioni di servizi nel quadro dell'amministrazione generale dell'ETF, qualora tali servizi non possano essere forniti dal personale dell'ETF (per ragioni di competenze o di disponibilità).  Ipotesi considerate: * In gran parte lo stanziamento è utilizzato per: 1) servizi prestati ad esempio da organismi amministrativi dell'UE tramite accordi sul livello dei servizi (ad esempio disbrigo delle mansioni salariali e altri servizi opzionali, servizi di gestione finanziaria ecc.) - (Stima 100 000 EUR: 100 000 EUR nel 2008, 100 000 EUR nel 2007); 2) prestatori di servizi (personale interinale) che sostituiscono il personale dell'ETF per brevi periodi, per coprire i periodi di punta e le assenze di breve durata del personale dell'ETF (Stima 280 000 EUR: 350 000 EUR nel 2008, 500 000 EUR nel 2007); 3) servizi di sistemazione per i neoassunti (Stima 20 000 EUR); 4) servizi di consulenza volti a migliorare l'efficacia e l'efficienza (Stima 50 000 EUR: 50 000 EUR nel 2008, 150 000 EUR nel 2007).
1 18	Spese di assunzione e di trasferimento		274,500	274,500	255,000	255,000	351,000	351,000	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009	COM	PAY	COM	PAY	COM	
1 18 0	Spese varie di assunzione		50,000	50,000	50,000	50,000	75,000	75,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 27-31 e l'art. 33.  Stanziamento destinato a coprire varie spese di assunzione, fra cui: - le spese di pubblicazione; - costi direttamente associati alla promozione e all'organizzazione di prove collettive di assunzione (noleggio dei locali, del mobilio, dei macchinari e di attrezzature varie, acqua, tasse per la preparazione e la correzione delle prove, ecc.); - le spese di viaggio e le indennità giornaliere per i candidati e per i componenti esterni delle commissioni di selezione; - gli esami medici precedenti all'assunzione.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
1 18 1	Spese di viaggio		7,000	7,000	7,000	7,000	13,000	13,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 71. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio del personale e delle relative famiglie al momento dell'entrata e della cessazione dal servizio.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
1 18 2	Indennità di installazione		100,000	100,000	90,000	90,000	110,000	110,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 5 e 6 dell'allegato VII. Stanziamento destinato a coprire le indennità di installazione e di nuova sistemazione, sia del personale che deve cambiare il proprio luogo di residenza per entrare in servizio oppure che deve trasferirsi in una nuova sede di servizio, sia del personale che lascia l'istituzione e si stabilisce altrove.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
1 18 3	Spese di trasloco		67,500	67,500	60,000	60,000	110,000	110,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 20 e 71 e l'art. 9 dell'allegato VII. Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco, sia del personale che entra in servizio, sia del personale che lascia l'ETF.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
1 18 4	Diarie temporanee		50,000	50,000	48,000	48,000	43,000	43,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 20 e 71 e l'art. 10 dell'allegato VII.  Stanziamento destinato a coprire le indennità giornaliere temporanee riconosciute al personale che può dimostrare di dover cambiare il proprio luogo di residenza nel momento dell'entrata in servizio, oppure del trasferimento a una nuova sede di servizio.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
1 19	Coefficienti correttori		980,000	980,000	950,000	950,000	1,029,000	1,029,000	
1 19 0	Coefficienti correttori		800,000	800,000	780,000	780,000	865,000	865,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 64 e 65 e l'art. 17, par. 3, dell'allegato VII.  Stanziamento destinato a coprire i costi relativi ai coefficienti correttori applicati alla remunerazione del personale. I coefficienti correttori sono adottati dal Consiglio su proposta della Commissione, ma sono concordati alla fine dell'anno con incrementi/decrementi retroattivi al 1° luglio. Questa voce copre anche il costo dei coefficienti correttori applicabili agli emolumenti da trasferire in un paese diverso dal paese in cui si trova la sede di servizio.  Ipotesi considerate: * Andamento storico - il calo del coefficiente correttore nel 2007 potrebbe essere controbilanciato da un incremento nel 2009.
1 19 1	Adeguamento della retribuzione		180,000	180,000	170,000	170,000	164,000	164,000	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 65 e 65 bis e il relativo allegato XI. Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 356 del 31.1.1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, Euratom, CECA) n. 2548/98 (GU L 320 del 28.11.98, pag. 1).  Stanziamento destinato a coprire i costi relativi agli adeguamenti della retribuzione eventualmente approvati dal Consiglio nel corso dell'esercizio finanziario. Esso ha carattere meramente previsionale, con effetto retroattivo al 1° luglio.  Ipotesi considerate: * andamento storico.
<b>Cap. 1 3 Missioni e trasferte</b>			<b>1,056,000</b>	<b>1,056,000</b>	<b>937,000</b>	<b>937,000</b>	<b>1,056,000</b>	<b>1,056,000</b>	Ipotesi considerate (2009): * incremento delle missioni operative e di gestione (superiore al livello del 2007), alla luce del nuovo mandato e dell'incremento delle attività e del bilancio OPS, delle missioni correlate al sistema ABAC, dei costi di assicurazione, della lieve riduzione delle missioni di lunga durata

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009	COM	PAY	COM	PAY	COM	
1.30	<i>Spese per missioni e trasferte</i>		1.056,000	1.056,000		937,000	937,000	1.056,000	1.056,000
1.30.0	Spese per missioni e trasferte		1.056,000	1.056,000		937,000	937,000	1.056,000	1.056,000
									Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli artt. 11 e 13 dell'allegato VII.  Stanziamento destinato a coprire: le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione ed i costi, necessari o straordinari, sostenuti nello svolgimento di una missione dal personale cui si applica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee.  Ipotesi considerate (2009): * 905 000 EUR - missioni operative e di gestione, incremento rispetto al livello del 2007 (840 000 EUR), alla luce del nuovo mandato e dell'incremento delle attività e del bilancio OPS, delle missioni correlate al sistema ABAC, dei costi di assicurazione; * 90 000 EUR - due missioni di lunga durata per finalità di sviluppo del personale (tre nel 2007, 175 000 EUR); * 61,000 EUR - missioni di sviluppo del personale (50 000 EUR nel 2007).
	<b>Cap. 1.4 Infrastruttura a carattere socio-sanitario</b>		<b>199,000</b>	<b>199,000</b>		<b>179,000</b>	<b>179,000</b>	<b>176,000</b>	<b>176,000</b>
1.40	<i>Spese di funzionamento corrente di ristoranti e mense</i>		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
1.40.0	Spese di funzionamento corrente di ristoranti e mense		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
1.42	<i>Ristoranti e mense</i>		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
1.42.0	Ristoranti e mense		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
1.43	<i>Servizio medico</i>		30,000	30,000		29,000	29,000	26,000	26,000
1.43.0	Servizio medico		30,000	30,000		29,000	29,000	26,000	26,000
									Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 59 e l'art. 8 dell'allegato II. Stanziamento destinato a coprire i costi dei servizi sanitari esterni a favore dell'ETF (in particolare, per le visite mediche annue del personale dell'ETF, il costo di un medico di fiducia e dei medicinali, il materiale di pronto soccorso ecc.).  Ipotesi considerate: * andamento storico. nel 2008: - visite mediche annue fino a 5 300 EUR; - medico di fiducia dell'ETF, 21 600 EUR; - Materiale medico, 2 100 EUR.
1.44	<i>Formazione interna</i>		150,000	150,000		150,000	150,000	145,000	145,000
1.44.0	Formazione interna		150,000	150,000		150,000	150,000	145,000	145,000
									Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 24, par. 3. Stanziamento destinato a coprire il costo dei corsi di formazione per i neoassunti, dei corsi per il miglioramento delle conoscenze, dei corsi di riqualificazione professionale, dei corsi sull'uso di tecniche moderne, dei seminari, delle sessioni informative su questioni comunitarie, ecc. Esso copre anche i costi per l'acquisto di attrezzature, forniture e documentazione e il ricorso a consulenti.  Ipotesi considerate: una media stimata di 1 200 EUR per membro del personale, a prescindere dalla tipologia contrattuale (1 200 EUR nel 2008, 1 150 EUR nel 2007) è pianificata per la formazione, oltre ad eventuali materiali didattici e forniture per 6 000 EUR (6 000 EUR nel 2008, 5 100 EUR nel 2007).
1.49	<i>Altri interventi</i>		19,000	19,000		p.m.	p.m.	5,000	5,000
1.49.0	Altri interventi		19,000	19,000		p.m.	p.m.	5,000	5,000
									Stanziamento destinato a coprire, tra l'altro, eventi sociali e programmi istituzionali assistenziali messi a punto dall'ETF.  Ipotesi considerate: * eventi interni settimanali; * celebrazioni natalizie dell'ETF; * altri eventi sociali.
	<b>Cap. 1.5 Scambi di personale tra la Fondazione ed il settore pubblico</b>		<b>240,000</b>	<b>240,000</b>		<b>240,000</b>	<b>240,000</b>	<b>255,000</b>	<b>255,000</b>
1.52	<i>Scambi di personale tra la Fondazione ed il settore pubblico</i>		240,000	240,000		240,000	240,000	255,000	255,000
1.52.0	Scambi di personale tra la Fondazione ed il settore pubblico		240,000	240,000		240,000	240,000	255,000	255,000
									Stanziamento destinato a coprire il costo dei funzionari nazionali o internazionali e dei dipendenti del settore privato temporaneamente comandati presso l'ETF per fornire un apporto conoscitivo rispetto alle materie di cui essi hanno un'esperienza approfondita.  Ipotesi considerate: * andamento storico.

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
COM									
<b>Cap. 1 7 Spese per ricevimenti e di rappresentanza</b>			10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	Richieste di prodotti di ristorazione e rimborso di spese di rappresentanza.
1 70	<i>Spese per ricevimenti e di rappresentanza</i>		10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	
1 70 0	Spese per ricevimenti e di rappresentanza		10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	Capitolo destinato a coprire le spese collegate ai costi di accoglienza degli ospiti (ad esempio pranzi, cene ecc.).  Ipotesi considerate: Sulla base dell'esperienza maturata negli anni precedenti, sono stati iscritti a bilancio un importo pari a 5 000 EUR per coprire le necessità di ristorazione di Villa Gualino (pranzi, pause caffè) ed un analogo importo di 5 000 EUR a copertura del rimborso delle spese di rappresentanza, fra cui spese di ristorazione, costo dei taxi e regali di valore contenuto autorizzato dal direttore.
<b>Cap. 1 9 Pensioni e sussidi di pensionamento</b>			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 90	<i>Pensioni e sussidi di pensionamento</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
1 90 0	Pensioni e sussidi di pensionamento		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
<b>TITOLO 1</b>			<b>13,819,000</b>	<b>13,819,000</b>	<b>13,050,900</b>	<b>13,050,900</b>	<b>13,819,000</b>	<b>13,819,000</b>	L'incremento complessivo nel titolo 1 è principalmente legato all'aumento fisiologico dei costi in conformità alle disposizioni dello statuto dei funzionari e a una situazione di maggiore stabilità presso l'ETF. Questa situazione più stabile porterà ad un ritmo di rotazione inferiore (l'alto livello di rotazione correlato alle attività Tempus giungerà a termine nel giugno 2008, mentre il nuovo mandato dovrebbe essere adottato alla fine del 2008). Al fine di far fronte al nuovo mandato si prevede pertanto di utilizzare pienamente tutti i posti disponibili nella tabella dell'organico (96 posti considerati come 93 equivalenti a tempo pieno a causa dei tempi parziali, dei congedi parentali e degli eventuali intervalli di tempo tra partenze e arrivi del personale) mentre nel 2008, a causa della cessazione di Tempus, si è verificato un calo specifico del personale equivalente a tempo pieno a circa 89.

**TITOLO 2 IMMOBILI, ATTREZZATURE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO**

<b>Cap. 2 0 Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie</b>		700,000	700,000	614,400	614,400	747,000	747,000	L'eventuale obbligo di procedere a nuove gare d'appalto per diversi contratti di servizio per la Villa Gualino, se necessario, nel 2009 può comportare un aumento dei costi. Le infrastrutture e la vetustà della Villa Gualino possono portare ad un incremento dei costi di manutenzione e delle riparazioni urgenti. Alcuni interventi di manutenzione di rilievo all'edificio e ai locali possono avere un impatto sul bilancio della Villa Gualino (tetto, integrità dell'edificio, infrastruttura degli impianti). Aumento previsto delle spese per l'energia/servizi pubblici. Si presume che i cambiamenti necessari all'ufficio per alloggiare una rappresentanza permanente dell'ETF a Bruxelles dalla metà del 2008 non provocherà distorsioni a tale stima.	
2 00	<i>Affitto</i>	6,500	6,500	6,000	6,000	24,000	24,000	Stanziamiento destinato a coprire i costi di affitto degli immobili. Ipotesi considerate: l'importo stimato comprende: affitto simbolico per la sede dell'ETF di Villa Gualino (1 EUR) come specificato negli accordi ETF/Villa Gualino, l'affitto di un singolo ufficio nella DG EAC della torre Madou di Bruxelles (più un'indicizzazione annua pari all'incirca al 5%). Si presume che i cambiamenti necessari per alloggiare una rappresentanza permanente dell'ETF a Bruxelles dalla metà del 2008 non provocherà distorsioni a tale stima.	
2 00 0	Affitto	6,500	6,500	6,000	6,000	24,000	24,000		
<b>2 01 Assicurazioni</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Stanziamiento destinato a coprire il rimborso dei contratti d'assicurazione pagati a nome dell'ETF dai consorzi di Villa Gualino per lo spazio della villa occupato dall'ETF. Ipotesi considerate: A partire dal 2007 questa spesa sarà incorporata nella voce BL2090 - Altre spese relative agli immobili.	
2 01 0	Assicurazioni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
<b>2 02 Acqua, gas, elettricità, riscaldamento</b>		130,000	130,000	113,400	113,400	126,000	126,000	Stanziamiento destinato a coprire le forniture di servizi pubblici (acqua, gas, elettricità e riscaldamento).  Ipotesi considerate: I costi tendono a salire in rapporto alle condizioni climatiche (caldo in estate e freddo in inverno), nonché in generale all'aumento dei costi energetici. Nel 2007 si è tenuto conto di un incremento del 7% per seguire l'andamento dell'incremento dei costi registrato durante gli anni passati. Sebbene siano state fissate misure attive di risparmio per il 2009, si presume che esse controbilanceranno questi andamenti solo fino a un certo livello. Si procederà ad uno studio per quantificare l'impatto della partenza di Tempus (metà 2008) su questa linea nel 2009. L'obbligo di procedere a nuove gare d'appalto per alcuni contratti relativi alla Villa Gualino potrebbe avere un impatto supplementare in termini di aumento dei costi o di riduzione delle spese.	
2 02 0	Acqua, gas, elettricità, riscaldamento	130,000	130,000	113,400	113,400	126,000	126,000		
<b>2 03 Pulizia e manutenzione</b>		281,500	281,500	250,000	250,000	330,000	330,000		

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
2 03 0	Pulizia e manutenzione		281,500	281,500	250,000	250,000	330,000	330,000	<p>Stanziamento destinato a coprire i costi relativi alla manutenzione (infrastruttura, impianti, ascensori, riscaldamento, impianto di aria condizionata, tubature), alla pulizia degli spazi comuni, e alla pulizia degli spazi dell'edificio riservati all'ETF.</p> <p>Il costo totale della manutenzione e della pulizia delle parti comuni dell'edificio varia in rapporto al numero, non prevedibile, delle riparazioni e degli interventi effettuati nel corso dell'anno. La vetustà della proprietà e delle infrastrutture tendono a porre questa stima a rischio a causa di rotture, guasti e necessità urgenti che possono insorgere in seguito ad interventi di manutenzione preventiva o sostituzione.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Il costo totale della manutenzione e della pulizia delle parti comuni dell'edificio varia in rapporto al numero, non prevedibile, delle riparazioni e degli interventi effettuati nel corso dell'anno. A causa della vetustà dell'edificio e di alcuni problemi tecnici (tetto, scarichi, aria condizionata, ventilazione), il numero degli interventi, in questi ultimi anni, è aumentato. Malgrado ciò, si tenterà di mantenere il bilancio entro le previsioni. Le variazioni nel livello del personale nel 2009 vanno anch'esse considerate. L'ipotesi attuale è che l'ETF conservi un livello dell'organico (totale) analogo a quello di ora.</p> <p>L'obbligo di procedere a nuove gare d'appalto per alcuni contratti relativi alla Villa Gualino potrebbe avere un impatto supplementare.</p>
2 04	Sistemazione dei locali		20,000	20,000	15,000	15,000	20,000	20,000	<p>Stanziamento destinato a coprire l'esecuzione di lavori di modesta entità per la sistemazione dell'edificio (quali modifiche a partizioni, targhe, insegne, imbiancatura ecc.).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>L'avvicendamento del personale e la riorganizzazione possano portare a cambiamenti nel piano di occupazione degli uffici. L'arrivo di nuovi agenti contrattuali e di esperti implicherà che si dovrà reperire uno spazio adeguato per gli uffici. Si è prevista una riserva per eventuali partizioni ed arredi. Trasformazioni e modifiche delle zone riservate all'accoglienza, comprese le sale riunioni, possono comportare un aumento di tale stima.</p>
2 05	Sicurezza e sorveglianza		150,000	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le varie spese relative alla sicurezza dell'edificio. Questa voce di bilancio raggruppa le seguenti attività: sorveglianza, manutenzione del sistema anti-intrusione, acquisto e manutenzione delle attrezzature antincendio, costo delle ispezioni previste dalla legge italiana (626).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Un nuovo contratto per la sicurezza è stato sottoscritto di recente. E' previsto un margine, in vista di un incremento della tariffa oraria. Si sta comunque cercando di contenere il bilancio all'importo speso nel 2007 (limitando le opere previste al di fuori del normale orario di lavoro o durante i fine settimana ecc.).</p>
2 09	Altre spese relative agli immobili		112,000	112,000	80,000	80,000	97,000	97,000	
2 09 0	Altre spese relative agli immobili		112,000	112,000	80,000	80,000	97,000	97,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le altre spese correnti relative agli immobili non specificatamente previste, in particolare tasse e pedaggi stradali, sistema fognario, raccolta dei rifiuti, nonché le spese amministrative dovute al Consorzio Villa Gualino, come previsto dalla convenzione CON/03/ETF/0071.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* il rimborso al consorzio Villa Gualino per le polizze di assicurazione connesse (per un importo stimato di 5 900 EUR nel 2008);</li> <li>* le spese di gestione e di amministrazione pagate a Villa Gualino, in linea con il contratto in essere, sono calcolate in proporzione alle spese correnti (il 18% del totale pagato per le linee di bilancio 2030 e 2020);</li> <li>* la tassa per le immondizie - stimata a 28 000 EUR;</li> <li>* l'ipotesi è che non vi siano ulteriori aumenti delle tasse comunali e che quindi i costi rimangano invariati.</li> </ul>
<b>Cap. 2 1 Tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni (ICT)</b>			<b>600,000</b>	<b>600,000</b>	<b>485,000</b>	<b>485,000</b>	<b>530,100</b>	<b>530,100</b>	Aumento delle spese correlate al sistema ABAC (accordo sul livello dei servizi con la DG Bilancio, riesame e adattamento dei sistemi attuali). Ulteriori esigenze IT in seguito all'adozione del regolamento rivisto.
2 10	Spesa per ICT		600,000	600,000	485,000	485,000	530,100	530,100	
2 10 0	Hardware ICT		100,000	100,000	100,300	100,300	121,400	121,400	<p>Voce destinata a coprire l'acquisto di hardware informatico, fra cui server di rete, personal computer, stampanti, attrezzature per rete/comunicazioni ecc. Il ciclo di vita delle attrezzature IT ne comporta la sostituzione ogni tre/quattro anni, con acquisti di entità variabile a seconda della quantità delle attrezzature che hanno raggiunto lo stato di obsolescenza.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Ogni anno, in media, l'ETF sostituisce tra un terzo e un quarto della sua attrezzatura informatica (PC, computer portatili, stampanti ecc.) a causa dell'obsolescenza. Nel 2009 non sono previsti acquisti di server/computer supplementari al di là delle normali sostituzioni. Per il momento non si è constatata nessuna esigenza in termini di attrezzature connesse al sistema ABAC, ma non è escluso che la situazione cambi quando la pianificazione diventerà più dettagliata verso la metà del 2008.</p>

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
2 10 1	Sviluppo e acquisto di software		170,000	170,000	150,000	150,000	140,000	140,000	<p>Voce destinata a coprire l'acquisto di applicazioni software standard e per lo sviluppo di sistemi software.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sulla base delle necessità correnti e delle esigenze espresse, si è previsto un importo di 140 000 EUR per coprire: costi di concessione di licenze, progetti di sviluppo software. La richiesta di comunità virtuali (OPS) richiede anche costi aggiuntivi per le licenze di collaborazione. Qualsiasi riduzione in questo articolo condizionerà il progetto Bootstrap che ha come obiettivo la fornitura di soluzioni integrate nell'arco di questo esercizio.</li> <li>30 000 EUR - Sistema locale di riconfigurazione connesso all'introduzione di ABAC (600 EUR x 5 giorni x 10 sistemi locali ETF).</li> </ul>
2 10 2	Altre spese		190,000	190,000	118,700	118,700	148,700	148,700	<p>Voce destinata a coprire i costi relativi alla manutenzione ed al supporto di hardware e software ICT, fra cui l'acquisto di materiali informatici durevoli, la manutenzione ed altri interventi. Supporto dell'infrastruttura: la spesa principale compresa in questa voce si riferisce ai contratti di manutenzione e supporto attualmente in essere per i sistemi hardware (server ed infrastruttura di rete) e software, ad esempio Microsoft Office, Oracle ed IBM Lotus Notes. Sono altresì comprese le spese indicate negli accordi sui livelli dei servizi per i sistemi IT.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contratti in corso per la manutenzione dell'importo dell'hardware e del software alla cifra stimata e quindi non suscettibili di diminuire - 141 000 EUR;</li> <li>(da verificare in fase di pianificazione) ABAC - accordo sul livello dei servizi con la DG Bilancio - Tariffa di avvio (non beni ABAC) e due dodicesimi della tariffa annua (24 000+25 000);</li> <li>Non sono comprese licenze SAP (connesse ad ABAC);</li> <li>Non sono previste spese per hardware di comunicazione TESTA.</li> </ul>
2 10 3	Spese relative alle telecomunicazioni		100,000	100,000	81,000	81,000	95,000	95,000	<p>Stanziamento destinato a coprire i costi fissi di abbonamento, di comunicazione e i canoni Internet.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Le spese per le telecomunicazioni stanno continuando a calare e la recente direttiva europea sulla telefonia mobile sarà sicuramente di aiuto in tal senso, anche se non si deve dimenticare che l'ETF lavora con parecchi paesi partner fuori dall'UE e che è possibile che questi costi non registrino diminuzioni analoghe. Il consumo è tuttavia in crescita, in particolare per la telefonia mobile. Le missioni del personale e le necessità di sicurezza assieme ai crescenti bisogni di comunicazione stanno spingendo i costi verso l'alto. Anche le linee telefoniche ed ADSL (per Internet) dell'ufficio ETF di Bruxelles sono un fattore che giustifica l'incremento di questo articolo.</p> <p>Nel 2009 è prevista la sostituzione dell'hardware e dei servizi di telefonia, controbilanciando tale aumento.</p>
2 10 4	Spese relative alle attrezzature per le telecomunicazioni		40,000	40,000	35,000	35,000	25,000	25,000	<p>Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle attrezzature di telecomunicazione, inclusi i cavi, l'acquisto, il noleggio, l'installazione, la manutenzione, la documentazione, nonché le spese connesse ai contratti di manutenzione del sistema telefonico interno.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Alcuni dei telefoni e delle centraline esistenti devono essere sostituiti. Nel 2008 si procederà ad uno studio di fattibilità e, nel caso in cui si constatasse la necessità di sostituire la tecnologia esistente, sarebbero necessari fondi supplementari. Ciò potrebbe portare ad un incremento dei costi per attrezzature nel 2009.</p>
<b>Cap. 2 2 Beni mobili e spese accessorie</b>			<b>65,000</b>	<b>65,000</b>	<b>65,500</b>	<b>65,500</b>	<b>70,000</b>	<b>70,000</b>	Nessun cambiamento di rilievo delle ipotesi.
2 20	<i>Impianti tecnici e attrezzature per l'ufficio</i>		48,000	48,000	48,500	48,500	54,816	54,816	
2 20 0	Acquisto		14,000	14,000	7,500	7,500	14,053	14,053	<p>Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di attrezzature tecniche e per ufficio, in particolare attrezzature audiovisive, per la fotocopiatura, l'archiviazione e la traduzione simultanea. Questo stanziamento viene utilizzato anche per la sostituzione, in generale, delle attrezzature per ufficio obsolete, come telefax, rilegatrici ecc.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Potrebbero rendersi necessari taluni miglioramenti, quali l'integrazione di un sistema audio per la Sala Europa. L'esigenza della sostituzione dovrebbe interessare anche alcune attrezzature per ufficio.</p>
2 20 2	Affitto		30,000	30,000	37,000	37,000	37,000	37,000	<p>Stanziamento destinato a coprire i costi di affitto/leasing di materiali e/o attrezzature per i quali l'acquisto sia anti-economico o problematico, a causa delle limitate risorse di bilancio disponibili (ad es. fotocopiatrici).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>Il costo della fotocopiatrice è sceso e ciò continuerà probabilmente anche dopo la partenza di Tempus.</p>
2 20 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione		4,000	4,000	4,000	4,000	3,763	3,763	<p>Stanziamento destinato a coprire i costi di manutenzione e riparazione dei materiali e delle attrezzature di cui alle voci 2200-2202, nonché il costo delle copie eccedenti il numero previsto dal contratto quadro con il fornitore dell'ETF.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>I contratti di manutenzione in vigore ed un importo stimato per copie aggiuntive giustificano la richiesta di bilancio.</p>
2 21	<i>Mobilio</i>		11,000	11,000	11,000	11,000	9,022	9,022	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
2 21 0	Acquisto		11,000	11,000	11,000	11,000	9,022	9,022	Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto di nuovo mobilio.  Ipotesi considerate: A seguito dei consigli forniti dal medico dell'ETF, dovrebbe essere varato un appalto per la sostituzione delle sedie da ufficio attualmente esistenti con nuove sedie di tipo ergonomico. Ove il bilancio lo consenta, si prevede di sostituire il mobilio della Sala Europa.
2 23	Trasporti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	162	162	
2 23 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	162	162	Stanziamiento destinato a coprire i costi operativi, di manutenzione, di combustibile e correlati, relativi al furgone dell'ETF. Il furgone è stato ritirato dal servizio e non vi sono piani per sostituirlo.  Ipotesi considerate: Furgone dell'ETF ritirato dal servizio - fondi non più necessari.
2 25	Documentazione e biblioteca		6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	
2 25 0	Acquisto di pubblicazioni non operative ed abbonamenti		6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000	Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto di pubblicazioni e gli abbonamenti, per uso generale dell'ETF e/o per l'uso da parte dei servizi non operativi (ad es. manuali per computer, pubblicazioni di diritto, quotidiani, riviste ecc.). Fino al 2006 la denominazione era "Dotazione di biblioteca, acquisto di libri".  Ipotesi considerate: - 10 abbonamenti a quotidiani e riviste (10 nel 2007); - 10-20 pubblicazioni (10-20 nel 2007).
2 25 1	Spese varie di biblioteca		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Spese impreviste e straordinarie per la biblioteca (ad es. spese di rilegatura, conservazione delle opere). Fino al 2006 il titolo era "Materiale speciale per la biblioteca".
2 25 2	Abbonamento a giornali e periodici		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Dal 2007 questa voce di spesa è incorporata nella voce 2250 - Acquisto di pubblicazioni non operative ed abbonamenti. La voce non sarà più utilizzata.
2 25 4	Spese di rilegatura e conservazione delle opere		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	A partire dal 2007 questa spesa è stata incorporata nella voce 2251 - Spese varie di biblioteca. La voce non sarà più utilizzata.
<b>Cap. 2 3 Spese amministrative correnti</b>			<b>200,000</b>	<b>200,000</b>	<b>197,300</b>	<b>197,300</b>	<b>214,900</b>	<b>214,900</b>	Nessun cambiamento di rilievo delle ipotesi.
2 30	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio		50,000	50,000	29,300	29,300	61,900	61,900	
2 30 0	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio				29,300	29,300	61,900	61,900	
2300-ECU	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio - ECU		25,000	25,000	10,400	10,400	40,900	40,900	Articoli di cancelleria con il logo (carta intestata, buste, biglietti da visita ecc.), nonché materiale promozionale (penne, borse, tappetini per il mouse ecc.).  Ipotesi considerate: nel 2009 l'ETF non cambierà la propria veste grafica istituzionale. Sulla base dell'esperienza degli esercizi precedenti, è stato iscritto a bilancio un importo pari a 5 000 EUR a copertura delle spese per articoli di cancelleria con il logo, mentre un importo pari a 10 000 EUR andrà a coprire la produzione di biglietti da visita, pieghevoli, block notes ed altri prodotti di cancelleria personalizzati. Un importo pari a 10 000 EUR andrà a coprire le spese per il materiale promozionale utilizzato per le riunioni e per i visitatori (penne, lanyard, tappetini per il mouse ecc.).
2300-CTS	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio - CTS		25,000	25,000	18,900	18,900	21,000	21,000	Forniture per ufficio, fra cui carta per stampanti/fotocopiatrici.  Ipotesi considerate: In considerazione del nuovo accordo quadro per articoli di cancelleria e carta (concluso nel 2008), le spese dovrebbero far registrare un lieve aumento a causa dei costi di consegna (è prevista la consegna immediata per i singoli "ordinativi"). La partenza prevista di Tempus, tuttavia, potrebbe portare ad una riduzione delle spese per beni di consumo (carta, articoli di cancelleria). La previsione ne tiene conto e cerca di contenere le esigenze di bilancio. I ritardi nella partenza di Tempus possono quindi portare ad un aumento delle spese di questo articolo.
2 32	Oneri finanziari		2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	
2 32 0	Oneri finanziari diversi		2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	Voce destinata a coprire le spese bancarie e gli altri oneri finanziari, nonché le spese per danni ed interessi (ex voci di bilancio 2322 e 2340). Fino al 2006 il titolo era "Oneri bancari".  Ipotesi considerate: Le spese bancarie possono essere altamente variabili ed imprevedibili. Tuttavia, sulla base dell'esperienza precedente, un importo di 2 000 EUR può essere considerato una stima massima sicura dei costi potenziali.
2 32 1	Perdite risultanti da differenze di cambio		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Voce destinata a coprire le perdite derivanti da differenze di cambio.
2 32 2	Altri oneri finanziari		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Questa voce di spesa è incorporata nella voce 2320 - Altri oneri finanziari. La voce non sarà più utilizzata.
2 33	Spese di contenzioso		70,000	70,000	69,000	69,000	54,000	54,000	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
2 33 0	Spese di contenzioso		70,000	70,000	69,000	69,000	54,000	54,000	<p>Voce destinata a coprire:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* le spese legali in genere;</li> <li>* le spese di giudizio;</li> <li>* le spese per avvocati esterni.</li> </ul> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* previsione basata sui procedimenti legali in corso.</li> </ul>
2 35	Altre spese operative		26,000	26,000	37,000	37,000	37,000	37,000	<p>Stanziamento destinato a coprire spese varie di assicurazione (in particolare: responsabilità civile, assicurazione contro il furto, copertura assicurativa delle attrezzature informatiche e della cablatura, nonché delle cassette di sicurezza e del relativo contenuto).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>riduzione significativa rispetto al 2007 in virtù dell'adesione al contratto quadro CE in materia di responsabilità civile, con un risparmio di circa 10 000 EUR (bilancio 2007: 27 000 EUR).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1,1 Mio EUR: tutti i rischi per apparecchiature elettroniche e software;</li> <li>- €120,000: furto e rapina;</li> <li>- 15 Mio EUR: incendio e calamità naturali;</li> </ul> <p>Personale statutario, esperti nazionali comandati e tirocinanti: responsabilità civile verso terzi e dipendenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 equivalenti a tempo pieno: responsabilità civile del contabile (1 nel 2007)</li> </ul> <p>Personale statutario, esperti nazionali comandati e tirocinanti: spese legali.</p>
2 35 0	Assicurazioni varie		17,000	17,000	28,000	28,000	27,000	27,000	
2 35 2	Spese varie per riunioni interne		5,000	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000	<p>Voce destinata a coprire le spese relative alle riunioni interne dell'ETF (caffè, té, acqua).</p> <p>Le spese (caffè, té, acqua) relative alle riunioni interne per la formazione e le procedure di assunzione saranno coperte rispettivamente dalle linee di bilancio 1440 e 1180. L'importo iscritto in bilancio nelle linea 2352 è destinato a coprire tutte le spese varie per riunioni interne.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* andamento storico.</li> </ul>
2 35 5	Piccole spese		4,000	4,000	4,000	4,000	5,000	5,000	<p>Voce destinata a coprire le spese operative per le quali non esiste alcuna copertura specifica (ad esempio finestre o porte guaste, allagamenti, spese di idraulico, cambio di serrature ecc.).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* andamento storico (5 000 EUR previsto nel 2007, 4 000 EUR nel 2008).</li> </ul>
2 36	Pubblicazioni		52,000	52,000	60,000	60,000	60,000	60,000	<p>Stanziamento destinato a coprire il costo dei documenti legali che l'ETF è tenuta a pubblicare (bilancio, bandi di gara ecc.).</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>La pubblicazione del bilancio completo nella Gazzetta ufficiale costerà tra 25 000 e 30 000 EUR. Dal momento che si dovrà pubblicare anche un bilancio rivisto completo, si ritiene necessario un importo di 60 000 EUR. Ci si potrebbe attendere dei risparmi in virtù dell'introduzione di un nuovo sistema per la gestione delle traduzioni/delle pubblicazioni del bilancio presso la Commissione - SEI-BUD.</p>
	Cap. 2 4 Poste e telecomunicazioni		50,000	50,000	45,900	45,900	51,000	51,000	<p>Non sono previsti grandi cambiamenti, spese di spedizione lievemente ridotte, aumento dovuto ad un riesame del sistema telefonico interno.</p>
2 40	Corrispondenza e spese postali		50,000	50,000	45,900	45,900	51,000	51,000	<p>Stanziamento destinato a coprire la corrispondenza e le spese dei corrieri, fra cui la spedizione di pacchi a mezzo posta.</p> <p>Ipotesi considerate:</p> <p>estremamente volatili; è probabile che, nel lungo periodo, la corrispondenza diminuisca, anche se, nella migliore delle ipotesi, il 2008 può essere considerato un anno di transizione e quindi ci si può aspettare che i livelli siano i medesimi del 2007, con un rischio moderato di aumento.</p>
2 40 0	Corrispondenza e spese postali		50,000	50,000	45,900	45,900	51,000	51,000	
2 41	Telecomunicazioni		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<p>Cfr. osservazioni alla linea di bilancio 2103</p>
2 41 0	Abbonamenti e canoni		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	<p>Cfr. osservazioni alla linea di bilancio 2104</p>
2 41 1	Attrezzature		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
	Cap. 2 5 Riunioni e relative spese		135,000	135,000	135,000	135,000	132,000	132,000	
2 50	Riunioni e relative spese		135,000	135,000	135,000	135,000	132,000	132,000	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
2 50 0	Riunioni e convocazioni generali		135,000	135,000	135,000	135,000	132,000	132,000	Stanziamiento destinato a coprire i costi relativi alle riunioni del consiglio di amministrazione ed alla partecipazione dei componenti del consiglio di amministrazione ad altre riunioni organizzate dall'ETF.
									Ipotesi considerate: L'importo si basa su due riunioni del consiglio di amministrazione, con un costo di circa 65 000 EUR e 70 000 EUR. Nel caso in cui si organizzi una terza riunione, questo capitolo dovrà essere rafforzato di conseguenza mediante trasferimento.
<b>TITOLO 2</b>	<b>TOTALE DEL TITOLO 2</b>		<b>1,750,000</b>	<b>1,750,000</b>	<b>1,543,100</b>	<b>1,543,100</b>	<b>1,745,000</b>	<b>1,745,000</b>	
<b>TITOLO 3 SPESE DERIVANTI DALL'ESERCIZIO DI MISSIONI SPECIFICHE</b>									
<b>Cap. 3 0 Spese operative</b>			<b>735,000</b>	<b>735,000</b>	<b>602,000</b>	<b>602,000</b>	<b>892,256</b>	<b>1,019,383</b>	Aumento delle spese per pubblicazioni generali (di rappresentanza) - ripristino degli eventi istituzionali (riduzione significativa nel 2008), aumento delle spese per i media e la promozione, nonché per il sito web e per le pubblicazioni istituzionali connesse al regolamento rivisto.
<b>3 00</b>	<b>Documentazione operativa</b>		<b>22,000</b>	<b>22,000</b>	<b>27,000</b>	<b>27,000</b>	<b>15,000</b>	<b>16,172</b>	Stanziamiento destinato a coprire l'acquisto di pubblicazioni ed abbonamenti destinati ai dipartimenti operativi.
3 00 0	Acquisto di pubblicazioni operative ed abbonamenti		22,000	22,000	27,000	27,000	15,000	16,172	Ipotesi considerate: In media, 100 pubblicazioni all'anno. 20-30 abbonamenti a riviste specializzate e fonti informative per via elettronica (come nel 2007 e nel 2008).
<b>3 01</b>	<b>Pubblicazione di informazioni</b>		<b>455,000</b>	<b>455,000</b>	<b>313,000</b>	<b>313,000</b>	<b>611,000</b>	<b>656,741</b>	Stanziamiento destinato a coprire i costi relativi alla redazione, all'editing, alla stampa ed alla distribuzione di pubblicazioni di carattere istituzionale (ad es. opuscoli informativi, Programma di lavoro, Attività principali), nonché ad eventi istituzionali ed attività relative alla manutenzione ed allo sviluppo del sito web.
3 01 0	Pubblicazioni di carattere generale		455,000	455,000	313,000	313,000	611,000	656,741	Ipotesi considerate: nel 2009 l'ETF non cambierà la propria veste grafica istituzionale. Pubblicazioni aziendali = 200 000 EUR (Aspetti principali 2007, pubblicazione più significativa 2009, Programma di lavoro, Relazione d'attività, opuscoli e volantini - 190 000 EUR nel 2008 e nel 2009) Comitato editoriale = 40 000 EUR (tre riunioni e spese per il lavoro sulle pubblicazioni dell'ETF nel corso dell'anno - 30 000 EUR nel 2008) Comunicazione interna = 10 000 EUR (newsletter interna, manifesti ecc. - 8 000 EUR nel 2008, 10 000 EUR nel 2007) Media e promozione = 50 000 EUR (campagne di stampa per promuovere l'organizzazione di progetti specifici - 35 000 EUR nel 2008) Sito web = 50 000 EUR (manutenzione e sviluppo - 45 000 EUR nel 2008 e nel 2007) Manifestazioni istituzionali = 105 000 EUR (conferenza inaugurale del regolamento rivisto e presentazione della pubblicazione più significativa 2009 a Bruxelles - 5 000 EUR nel 2008, 90 000 EUR nel 2007). Se l'ETF, in considerazione del regolamento rivisto, decidesse di modificare il proprio logo e la propria identità istituzionale, saranno necessari 150 000 EUR supplementari.
<b>3 03</b>	<b>Associazioni professionali e quote di partecipazione</b>		<b>8,000</b>	<b>8,000</b>	<b>8,000</b>	<b>8,000</b>	<b>8,000</b>	<b>8,000</b>	Stanziamiento destinato a coprire i costi associati alle iscrizioni e adesioni professionali.
3 03 0	Associazioni professionali e quote di partecipazione		8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	Ipotesi considerate: Attualmente l'ETF aderisce a cinque organizzazioni (EADI, Torino Internazionale, IABC, MPI, World Editors Forum).
<b>3 04</b>	<b>Spese di traduzione</b>		<b>250,000</b>	<b>250,000</b>	<b>254,000</b>	<b>254,000</b>	<b>258,256</b>	<b>338,256</b>	Stanziamiento destinato a coprire i costi di traduzione dei documenti istituzionali non correlati ad attività operative specifiche.
3 04 0	Spese di traduzione		250,000	250,000	254,000	254,000	258,256	338,256	Ipotesi considerate: Documenti del consiglio di amministrazione = 120 000 EUR (120 000 EUR nel 2008, 130 000 EUR nel 2007) Governance in generale/lettere/direzione = 15 000 EUR (15 000 EUR nel 2008, 20 000 EUR nel 2007) Pubblicazioni istituzionali e media = 85 000 EUR (89 000 EUR nel 2008, 99 000 EUR nel 2007) Sito web = 30 000 EUR (30 000 EUR nel 2008, 50 000 EUR nel 2007)
<b>3 05</b>	<b>Riunioni del Comitato consultivo</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>214</b>	Stanziamiento destinato a coprire le riunioni istituzionali consultive (comitato consultivo)
3 05 0	Riunioni del Comitato consultivo		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	214	Ipotesi considerate: * nessun comitato consultivo previsto nel 2009
<b>Cap. 3 1 Azioni prioritarie: Attività del programma di lavoro</b>			<b>3,568,000</b>	<b>3,568,000</b>	<b>2,788,000</b>	<b>2,788,000</b>	<b>3,427,000</b>	<b>3,299,873</b>	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
3 10	<i>Azioni prioritarie: Attività del programma di lavoro</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	616,680	
3 10 0	Supporto alla Commissione: contribuzione al ciclo di progetti ENPI, IPA, DCECI		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	616,680	
3 11	<i>Potenziamento delle istituzioni, analisi delle informazioni per i paesi partner</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	517,664	
3 11 0	Potenziamento delle istituzioni, analisi delle informazioni per i paesi partner		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	517,664	
3 12	<i>Attività di sviluppo – aree tematiche</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	258,624	
3 12 0	Attività di sviluppo – aree tematiche		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	258,624	
3 13	<i>Costi vari relativi alle attività del programma di lavoro</i>		8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	7,460	
3 13 0	Spese di assicurazione relative alle attività del programma di lavoro		8,000	8,000	8,000	8,000	8,000	7,460	Stanziamento destinato a coprire le spese di assicurazione relative alle attività del programma di lavoro.  Ipotesi considerate: Assicurazione contro gli infortuni per AA/esperti nazionali comandati/tirocinanti e per ~ 1 000 giornate/persone esterne per i partecipanti a manifestazioni e conferenze dell'ETF.
3 14	<i>Progetti a sostegno del rafforzamento delle conoscenze e dei sistemi</i>		350,000	350,000	150,000	150,000	329,250	420,138	
3 14 0	Progetti a sostegno del rafforzamento delle conoscenze e dei sistemi		350,000	350,000	150,000	150,000	329,250	420,138	Stanziamento destinato a coprire il controllo di qualità delle attività dell'ETF mediante la valutazione e l'audit. Per le proprie attività di controllo della qualità, l'ETF ha fissato un parametro di riferimento pari al 10% degli stanziamenti previsti al cap. 31 (eccezionalmente il parametro è stato del 5% nel 2008). Queste risorse sono assegnate in rapporto ai piani annuali di audit e valutazione adottati nell'ambito del programma di lavoro: 100 000 EUR - Audit - per verificare il 10% delle transazioni finanziarie, più un eventuale supplemento per le raccomandazioni del consiglio di amministrazione/della Commissione (30 000 EUR nel 2008, 70 000 EUR nel 2007) 150 000 EUR - Valutazione (100 000 EUR nel 2008, 150 000 EUR nel 2007) 50 000 EUR - Informazioni ai donatori nel quadro dell'approccio settoriale; lo scambio d'informazione per i donatori diviene una questione chiave per l'ETF. Si prevede una piattaforma informativa/informatica (20 000 EUR nel 2008, 10 000 EUR rivisto nel 2007) 50 000 EUR - Sviluppo dell'organismo (0 EUR nel 2008, 50 000 EUR nel 2007)
3 15	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area di vicinato</i>		1,040,000	1,040,000	930,000	930,000	975,000	469,897	
3 15 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area di vicinato		1,040,000	1,040,000	930,000	930,000	975,000	469,897	Stanziamento destinato a coprire i costi del contributo dell'ETF alla prosperità ed allo sviluppo nell'area di vicinato europea mediante la cooperazione ed il partenariato, nell'ambito dello sviluppo e dell'attuazione delle politiche relative alle risorse umane. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione.  Ipotesi considerate: Per quanto riguarda il programma di lavoro 2009, le risorse saranno utilizzate a supporto degli interventi operativi dell'ETF in 16 paesi e/o territori partner - 32,5% del bilancio operativo.
3 16	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area interessata all'allargamento</i>		1,040,000	1,040,000	930,000	930,000	1,023,000	505,550	
3 16 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area interessata all'allargamento		1,040,000	1,040,000	930,000	930,000	1,023,000	505,550	Stanziamento destinato a coprire i costi del contributo dell'ETF al processo di allargamento dell'UE, sostenendo la modernizzazione e la riforma dei sistemi di istruzione, del mercato del lavoro e della formazione nei paesi candidati e nei potenziali paesi candidati. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione.  Ipotesi considerate: Per quanto riguarda il programma di lavoro 2009, le risorse saranno utilizzate a supporto degli interventi operativi dell'ETF in 8 paesi e/o territori partner - 32,5% del bilancio operativo.

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009	COM	PAY	COM	PAY	COM	
3 17	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'ambito dello strumento per la cooperazione allo sviluppo</i>		490,000	490,000	360,000	360,000	352,500	183,705	
3 17 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'ambito dello strumento per la cooperazione allo sviluppo		490,000	490,000	360,000	360,000	352,500	183,705	Stanziamento destinato a coprire i costi del contributo dell'ETF allo sviluppo delle risorse umane nei paesi in via di sviluppo. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione.  Ipotesi considerate: Per quanto riguarda il programma di lavoro 2009, le risorse saranno utilizzate a supporto degli interventi operativi dell'ETF in 5 paesi partner - 15% del bilancio operativo.
3 18	<i>Progetti: Innovazione ed apprendimento</i>		640,000	640,000	410,000	410,000	739,250	320,156	
3 18 0	Progetti: Innovazione ed apprendimento		640,000	640,000	410,000	410,000	739,250	320,156	Linea di bilancio destinata a coprire i costi del supporto allo sviluppo delle politiche della Commissione europea e dei paesi partner, attraverso l'innovazione e l'apprendimento. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione.  Ipotesi considerate: Per quanto riguarda il programma di lavoro 2009, le risorse saranno utilizzate a supporto degli interventi operativi dell'ETF nel campo dell'innovazione, dell'apprendimento e della gestione delle conoscenze - 20% del bilancio operativo.
<b>TITOLO 3 TOTALE DEL TITOLO 3</b>			<b>4,303,000</b>	<b>4,303,000</b>	<b>3,390,000</b>	<b>3,390,000</b>	<b>4,319,256</b>	<b>4,319,256</b>	

**TITOLO 9 SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE**

<b>Cap. 9 9 Spese non specificatamente previste</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
9 90	Riserva	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
9 90 0	Riserva	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
<b>TITOLO 9 TOTALE DEL TITOLO 9</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

**TITOLO 10 RISULTATI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI**

<b>Cap. 10 1 Risultati degli esercizi precedenti</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
10 10	Risultati degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
10 10 0	Risultati degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
<b>TITOLO 10 TOTALE DEL TITOLO 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
<b>TOTALE SPESE PROPRIE DELL'ETF</b>	<b>19,872,000</b>	<b>19,872,000</b>	<b>17,984,000</b>	<b>17,984,000</b>	<b>19,883,256</b>	<b>19,883,256</b>	

**TITOLO 4 Cooperazione con altre organizzazioni (ENTRATE ASEGNATE)**

<b>Cap. 4 1 Cooperazione con altre istituzioni internazionali</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 10	Cooperazione con altre istituzioni internazionali	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 10 0	Banca mondiale	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 11	Cooperazione con altre istituzioni internazionali						
4 11 0	Agenzia svizzera per lo sviluppo e la cooperazione	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
COM									
<b>Cap. 4 2 Cooperazione con altre agenzie europee</b>			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 20	Servizio supporto SI2		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 20 0	Fondi relativi alla partecipazione di altre agenzie europee al servizio supporto SI2		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
<b>Cap. 4 3 Cooperazione con istituzioni nazionali</b>			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	742,150	785,611	
4 30	Cooperazione con istituzioni italiane		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	742,150	785,611	
4 30 0	Cooperazione con istituzioni italiane		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	742,150	785,611	
<b>Cap. 4 4 Attuazione di progetti di Stati membri dell'UE</b>			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 40	Progetti relativi ad accordi bilaterali tra Stati membri dell'UE e paesi terzi		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 40 0	Assistenza tecnica		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
4 40 1	"Programma italiano per le piccole e medie imprese in Albania" (ISMEPA)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
<b>TITOLO 4</b>	<b>TOTALE DEL TITOLO 4</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	742,150	785,611	

**TITOLO 5 MEDA ETE (SPESE ASSEGNAME)**

Istruzione e formazione per l'occupazione (ETE), progetto MED 2004/083-494

<b>Cap. 5 1 Risorse umane</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	424,808	524,749	
5 11	Onorari esperti UE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	84,290	150,301	
5 11 0	Onorari esperti UE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	84,290	150,301	
5 12	Onorari esperti MEDA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	59,500	79,625	
5 12 0	Onorari esperti MEDA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	59,500	79,625	
5 13	Sostegno amministrativo	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	243,255	246,261	
5 13 0	Sostegno amministrativo	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	243,255	246,261	
5 14	Sostegno ad hoc	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	37,762	48,562	
5 14 0	Sostegno ad hoc	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	37,762	48,562	
<b>Cap. 5 2 Spese di viaggio e diarie</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	634,837	803,700	
5 21	Diarie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	184,352	253,124	
5 21 1	Diarie per esperti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	151,514	196,681	
5 21 3	Diarie per gruppi di progetto	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	32,838	56,443	
5 22	Spese di viaggio	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	450,486	550,576	
5 22 1	Spese di viaggio esperti UE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	44,594	64,632	
5 22 2	Spese di viaggio esperti MEDA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	367,796	430,735	
5 22 3	Spese di viaggio gruppi di progetto	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38,096	55,210	
<b>Cap. 5 3 Altre spese/altri servizi</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	421,348	487,598	
5 31	Visibilità	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	170,580	192,300	
5 31 0	Visibilità	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	170,580	192,300	
5 32	Conferenze, seminari	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250,769	295,298	
5 32 0	Conferenze, seminari	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250,769	295,298	
<b>Cap. 5 4 Acquisti per componente 3</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9,382	934,254	
5 40	Acquisti per componente 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9,382	934,254	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009		COM	PAY	COM	PAY	
COM      PAY      COM      PAY      COM      PAY									
5 40 0	Acquisti per componente 3		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9,382	934,254	
	<b>Cap. 5 5 Acquisti per componente 4</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>151,610</b>	<b>771,760</b>	
5 50	Acquisti per componente 4		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	151,610	771,760	
5 50 0	Acquisti per componente 4		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	151,610	771,760	
	<b>Cap. 5 6 Controllo finanziario</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>20,850</b>	<b>20,850</b>	
5 60	Controllo finanziario		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20,850	20,850	
5 60 0	Assistenza tecnica		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20,850	20,850	
	<b>Cap. 5 7 Imprevisti</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>87,803</b>	<b>87,803</b>	
5 70	Imprevisti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	87,803	87,803	
5 70 0	Imprevisti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	87,803	87,803	
<b>TITOLO 5</b>	<b>TOTALE DEL TITOLO 5</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1,750,639</b>	<b>3,630,714</b>	

**TITOLO 6 TEMPUS - CONVENZIONE DI ASSISTENZA TECNICA (SPESE ASEGNATE)**

<b>Cap. 6 1 Selezione</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>175,242</b>	<b>616,604</b>		
6 10	Selezione		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	175,242	616,604	
6 10 1	Riunioni di valutazione		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38,002	404,515	
6 10 2	Sessioni informative con gli esperti guida		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 10 3	Valutazione tecnica PEC		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	119,297	125,217	
6 10 4	Valutazione tecnica IMG		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6,624	37,640	
6 10 5	Valutazione accademica SCM		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 10 6	Valutazione tecnica SCM		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11,319	25,192	
	<b>Cap. 6 2 Gestione dei contratti</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>260,205</b>	<b>380,098</b>	
6 20	Valutazione dei contratti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	260,205	380,098	
6 20 1	Relazioni - Valutazione contenutistica		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 20 2	Relazioni - Valutazione finanziaria		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	154,205	205,797	
6 20 3	Controllo finanziario		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	98,500	153,901	
6 20 4	Programmi informatici per l'amministrazione di progetti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7,500	20,400	
	<b>Cap. 6 3 Informazioni e pubblicazioni</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>117,900</b>	<b>61,794,322</b>	
6 30	Informazioni e pubblicazioni		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	117,900	261,322	
6 30 1	Guida dei candidati al programma Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 30 2	Scheda paese Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 30 3	Studi relativi al programma Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45,000	177,668	
6 30 4	Materiale infomattivo e pubblicitario relativo al programma Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	60,000	67,529	
6 30 5	Sviluppo del sito Internet		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12,900	16,125	
6 30 6	Documentazione relativa ai progetti Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 30 7	Relazione annuale programma Tempus		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 30 8	Varie ed eventuali		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
6 30 9	Conferenze a livello regionale		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	<b>Cap. 6 4 Spese amministrative</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>290,010</b>	<b>410,452</b>	
6 40	Spese amministrative		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	290,010	410,452	
6 40 1	Spese postali		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	100,500	184,702	

Art.	Voce	Titolo	Progetto preliminare di bilancio		Bilancio 2008		Bilancio rivisto 2007		Ipotesi relative al 2009
			2009	COM	PAY	COM	PAY	COM	
6 40 2	Spese di traduzione		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	109,800	118,323
6 40 3	Archiviazione, registrazione, immissione di dati		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	79,710	107,428
<b>Cap. 6 5 Riserva</b>			p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	<b>26,643</b>	<b>42,971</b>
6 50	<i>Riserva</i>		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	26,643	42,971
6 50 0	Riserva		p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	26,643	42,971
<b>TITOLO 6 TOTALE DEL TITOLO 6</b>			p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	<b>870,000</b>	<b>1,711,446</b>
<b>ESE A DESTINAZIONE SPECIFICA DELL'ETF</b>			p.m.	p.m.		p.m.	p.m.	<b>3,362,789</b>	<b>6,127,771</b>
<b>TOTALE GENERALE SPESE</b>			<b>19,872,000</b>	<b>19,872,000</b>		<b>17,984,000</b>	<b>17,984,000</b>	<b>23,246,045</b>	<b>26,011,027</b>

Grado	2009		2008	
	posti previsti		posti autorizzati	
	Permanentni	Temp.	Permanentni	Temp.
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13		3		3
AD 12		8		7
AD 11		10		13
AD 10		5		5
AD 9		12		12
AD 8		10		10
AD 7		5		3
AD 6				
AD 5				
<i>Totale parziale AD</i>	<i>0</i>	<i>54</i>	<i>0</i>	<i>54</i>
AST 11				
AST 10		3		1
AST 9		8		8
AST 8		4		4
AST 7		7		8
AST 6		10		11
AST 5		4		10
AST 4		6		
AST 3				
AST 2				
AST 1				
<i>Totale parziale AST</i>		<i>42</i>		<i>42</i>
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>96</b>	<b>0</b>	<b>96</b>